

Corso

Docente

Testi di riferimento secondo semestre 2021-22

CULTURA E LETTERATURA  
INGLESE

ROMANZI

Letteratura:

Morris, William. *Notizie da nessun luogo* (1891). Prefazione di Carlo Pagetti. Ledizioni, 2020.Foster, E.M. "La macchina si ferma" (1909) in *La macchina si ferma e altri racconti*. Oscar Mondadori, 2020.

Orwell, George. 1984 (1949). Introduzione di Filippo La Porta. Giunti, 2021.

Doctorow, Cory. "Pane non autorizzato" in *Radicalized*. Quattro storie del futuro. Mondadori, 2021.

Film:

Arancia Meccanica. Stanley Kubrick, 1972.

I figli degli uomini. Alfonso Cuarón, 2006.

Opere secondarie

Suvín, Darko. *Le metamorfosi della fantascienza. Poetica e storia di un genere letterario*. Il Mulino, 1985. (Solamente la prima parte, "Poetica")Pagetti, Carlo. "‘I experience past and future all at once’: storicità ed etica degli universi alternativi" in *ContactZone 1*, 2020. 7-19.Di Minico, Elisabetta. *Il futuro in bilico. Il mondo contemporaneo tra controllo, utopia e distopia*.

Meltemi, 2018.

Lamberti, Elena. "Oltre il déjà vu: fantascienza, inquinamento cognitivo e società mediatizzate" in *ContactZone 1*, 2020. 117-123.Bauman, Zygmunt e Riccardo Mazzeo. *Elogio della letteratura*. Einaudi, 2017.ESERCITAZIONI DI TRATTATIVA  
INGLESE - ITALIANO MOD. 1  
[LT5130]

CECCO

Falbo C., Russo M. e Straniero Sergio F., *Interpretazione simultanea e consecutiva. Problemi teorici e metodologie didattiche*, Hoepli, 1999.<https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/2911-interpretazione-simultanea-e-consecutiva-9788820326067.html>Russo M., Mack G., *Interpretazione di Trattativa*, Milano, Hoepli, 2005.Cecco S., *Appunti di consecutiva, Manuale di interpretazione consecutiva dall'inglese all'italiano con esercitazioni pratiche*, Milano, 2016.<https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/82819-appunti-di-consecutiva-inglese-italiano-vol-2-dalla-teoria-alla-pratica-manuale-per-il-perfe-9788885805002.html>Machetti S., Siebetchu R., *Che cos'è la mediazione linguistico-culturale*, Bologna, Il Mulino.

		<p><a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/28764-che-cose-la-mediazione-linguistico-culturale-9788815272379.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/28764-che-cose-la-mediazione-linguistico-culturale-9788815272379.html</a></p> <p>Valle G., Italiano Urgente, Trento, Reverdito, 2016. Nosedà P.M., La voce degli altri, Sperling &amp; Kupfer, 2012.</p>
ESERCITAZIONI DI TRATTATIVA SPAGNOLO - ITALIANO MOD. 1 [LT5150]	PICCIURRO	<p>Interpretazione di trattativa. La mediazione linguistico-culturale nel contesto formativo e professionale, a c. di M. Russo e G. Mack, Hoepli, 2005 <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/2911-interpretazione-simultanea-e-consecutiva-9788820326067.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/2911-interpretazione-simultanea-e-consecutiva-9788820326067.html</a></p> <p>Manuale di teoria dell'interpretazione consecutiva, Lasorsa Antonella, Padova, Piccin, 1995 Quotidiani e riviste in lingua spagnola. Ulteriori indicazioni bibliografiche saranno fornite nel corso delle lezioni.</p>
LETTERATURA POLACCA 1 [LT001U]	FORNARI	<p>Storia della letteratura polacca, a cura di Luigi Marinelli, Einaudi, Torino 2004, <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/3309-storia-della-letteratura-polacca-9788806167981.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/3309-storia-della-letteratura-polacca-9788806167981.html</a></p> <p>PARTE MONOGRAFICA: appunti e testi distribuiti e commentati a lezione.</p> <p>Alessandro Amenta, La letteratura polacca dopo il 1989, in «Plit» 2009, pp. 12-35</p> <p>Traduzione dal polacco in italiano di 3 poesie a scelta di: Cz. Miłosz, T. Rozewicz, Z. Herbert, W. Szymborska.</p> <p>LETTURE:</p> <p>Un testo a scelta tra le opere di: Cz. Miłosz, H. Grudzinski, J. Strykowski, St. Lem, R. Kapuscinski, P. Huelle, A. Stasiuk, O. Tokarczuk;</p> <p>Un'opera a scelta di: Sl. Mrozek, W. Gombrowicz</p> <p>Dieci poesie a scelta, in totale, dei seguenti autori: Cz. Miłosz, T. Rozewicz, Z. Herbert, W. Szymborska</p> <p>Tre autori a scelta dall'antologia Inattese vertigini. Antologia della poesia polacca dopo il 1989, a cura di Alessandro Amenta e Lorenzo Costantino, Forum, Udine 2010</p>

<p>LETTERATURA POLACCA 2 MOD. 2 [LT002U]</p>	<p>FORNARI</p>	<p>Storia della letteratura polacca, a cura di Luigi Marinelli, Einaudi, Torino 2004</p> <p>LETTURE:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bruno Schulz, Le botteghe color cannella, Einaudi, Torino 2001, pp. 317-321, 324-341.</li> <li>- Carlo Verdiani, Poeti polacchi contemporanei, Silva Editore (introduzione e testi degli autori del periodo trattato).</li> </ul> <p>- una lettura a scelta:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Stanislaw Ignacy Witkiewicz, Teatro, Bulzoni, Roma 1980.</li> <li>- Stanislaw Ignacy Witkiewicz, Insaziabilità, Garzanti, Milano 1973.</li> <li>- Witold Gombrowicz, Iwona principessa di Borgogna, Lerici Editori, Milano 1962.</li> <li>- Witold Gombrowicz, Ferdynand, Feltrinelli, Milano 1993.</li> <li>- Witold Gombrowicz, Bacacay, Feltrinelli, Milano 2005.</li> <li>- Aleksander Wat, Lucifero disoccupato, Salerno Editrice, Roma 1994.</li> <li>- Jaroslaw Iwaszkiewicz, Le signorine di Wilko, Ponte Sisto, Roma 2017.</li> <li>- Bruno Schulz, Le botteghe color cannella o Il sanatorio all'insegna della clessidra, in: Le botteghe color cannella, Einaudi, Torino 2001.</li> </ul>
<p>LETTERATURA TEDESCA 2</p>	<p>SBARRA</p>	<p>J.W. Goethe, Faust e Urfaust, a cura di V. Amoretti, Feltrinelli (qualsiasi anno di edizione).</p> <p>Heinrich von Kleist, I racconti, Garzanti, (qualsiasi anno di edizione).</p> <p>E.T.A. Hoffmann, Der Sandmann, Reclam (qualsiasi anno di edizione), disponibile anche al link: <a href="https://www.projekt-gutenberg.org/etahoff/sandmann/sandman3.html">https://www.projekt-gutenberg.org/etahoff/sandmann/sandman3.html</a></p> <p>E.T.A. Hoffmann, Des Veters Eckfenster, <a href="https://www.projekt-gutenberg.org/etahoff/eckfenst/index.html">https://www.projekt-gutenberg.org/etahoff/eckfenst/index.html</a></p> <p>H. Heine, Der Rabbi von Bacherach, disponibile al link: <a href="https://www.projekt-gutenberg.org/heine/bachrach/bacher11.html">https://www.projekt-gutenberg.org/heine/bachrach/bacher11.html</a></p> <p>G. Büchner, Lenz, Reclam (qualsiasi anno di edizione), disponibile anche al link: <a href="https://www.projekt-gutenberg.org/buechner/lenz/lenz.html">https://www.projekt-gutenberg.org/buechner/lenz/lenz.html</a></p> <p>Th. Storm, Immensee, disponibile al link: <a href="https://www.projekt-gutenberg.org/storm/immensee/immense.html">https://www.projekt-gutenberg.org/storm/immensee/immense.html</a></p>

<p>LINGUA ANGLO-AMERICANA 1 [LT005B]</p>	<p>DOWLING</p>	<p>Module: Leech, Geoffrey. MEANING AND THE ENGLISH VERB. Routledge, 2004. oppure Lews, Michael. THE ENGLISH VERB: AN EXPLORATION OF STRUCTURE AND MEANING. Cengage, 1986 oppure Dowling, Gregory. A STUDY OF THE ENGLISH VERB. Supernova, 2015. <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/26750-a-study-of-the-english-verb-9788868690403.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/26750-a-study-of-the-english-verb-9788868690403.html</a></p> <p>Lettorato: Oxenden, Clive; Latham-Koening, Cristina. ENGLISH FILE DIGITAL GOLD Student's Book and Workbook, C1. OUP, 2020. <a href="https://www.shopcafoscarina.it/home/40853-english-file-digital-gold-c1-students-book-woorkbook-with-key-per-le-scuole-superiori-con-9780194037891.html">https://www.shopcafoscarina.it/home/40853-english-file-digital-gold-c1-students-book-woorkbook-with-key-per-le-scuole-superiori-con-9780194037891.html</a> Michael Swan, Catherine Walter. OXFORD ENGLISH GRAMMAR COURSE, Advanced, with complete interactive e-book, including pronunciation for grammar. OUP 978-0-19-441493-7</p>
<p>LINGUA ANGLO-AMERICANA 1 [LT005B]</p>	<p>MITRANO</p>	<p>Mena Mitrano, The Delectable Speaker: English for American Studies. 2020</p> <p>Gloria Anzaldúa, "Speaking in Tongues: A Letter to the Third World Women Writers." In The Gloria Anzaldúa Reader. Edited by AnaLouise Keating. Durham: Duke University Press, 2009. pp. 26-35.</p> <p>Selections from Julie S. Amberg and Deborah Vause, American English: History, Structure, and Usage (Cambridge UP, 2009) Lectures della docente (Dispense) rese disponibili su Moodle.</p> <p>Lettorato: Oxenden, Clive; Latham-Koening, Cristina. ENGLISH FILE ADVANCED Student's book and workbook, fourth edition. OUP, 4th edition</p> <p>Macmillan ENGLISH GRAMMAR IN CONTEXT Student's Book with Key + CD-ROM Pack ADVANCED: 9781405070546</p>

		<p>Dizionari consigliati:</p> <p>MERRIAM WEBSTER COLLEGIATE DICTIONARY</p> <p>F. Picchi, GRANDE DIZIONARIO INGLESE-ITALIANO E ITALIANO-INGLESE. Milano: Hoepli.</p> <p>MACMILLAN ENGLISH DICTIONARY FOR ADVANCED LEARNERS 2ND EDITION WITH CD-ROM: ISBN: 978 1405 025 263 - Macmillan Education.</p>
<p>LINGUA ANGLO-AMERICANA 2 [LT006B]</p>	<p>MITRANO</p>	<p>Gloria Anzaldúa, "How to Tame a Wild Tongue." In David Bartholomae, Anthony Petrosky, Stacey Waite, Ways of Reading: An Anthology for Writers. Bedford/St Martins, 2019. 22-30.</p> <p>Ann Anlin Cheng. "Ornamentalism." Critical Inquiry 44.3 (Spring 2018): 415-446.</p> <p>Roberto Esposito, "Nothing in Common." In Communitas: The Origin and Destiny of Community. Trans. Timothy Campell. Stanford: Stanford University Press, 2009. 1-8.</p> <p>Barbara Johnson, "Muteness Envy." In The Feminist Difference: Literature, Psychoanalysis, Race, and Gender. Cambridge, Mass.: Harvard UP, 1998. 129-153.</p> <p>Adrienne Rich, "Women and Honor: Some Notes on Lying." In On Lies, Secrets, and Silence. New York: W.W. Norton, 1979. 185-194.</p> <p>Edward Said, "States." In David Bartholomae, Anthony Petrosky, Stacey Waite, Ways of Reading: An Anthology for Writers. Bedford/St Martins, 2019. 523-557.</p> <p>Susan Sontag, "Melancholy Objects." In On Photography. London: Penguin, 1977. 49-68. <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/37761-on-photography-9780141035789.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/37761-on-photography-9780141035789.html</a></p> <p>Manuali:</p> <p>Gerald Graff and Kathy Birkenstein, They Say/I Say: The Moves that Matter in Academic Writing. New York, London: W.W. Norton &amp; Company, Paperback June 2018. Fourth edition.</p> <p>Mena Mitrano. Words and Ideas (Writing the Academic Essay). ©2020 M. Mitrano</p> <p>Esercitazioni con i CEL:</p> <p>Bartram, Mark; Pickering, Kate. NAVIGATE COURSEBOOK C1, OUP, 2017.</p> <p>Vince, Michael. LANGUAGE PRACTICE FOR ADVANCED. STUDENTS' BOOK. 4th edition. Macmillan. <a href="https://www.shopcafoscarina.it/ricerca?controller=search&amp;s=9780230463813">https://www.shopcafoscarina.it/ricerca?controller=search&amp;s=9780230463813</a></p> <p>Dizionari consigliati:</p> <p>MERRIAM-WEBSTER'S COLLEGIATE DICTIONARY. Springfield: Merriam-Webster. <a href="https://www.shopcafoscarina.it/ricerca?controller=search&amp;s=9788808720887">https://www.shopcafoscarina.it/ricerca?controller=search&amp;s=9788808720887</a></p> <p>Picchi, Fernando. GRANDE DIZIONARIO INGLESE-ITALIANO E ITALIANO-INGLESE. <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/71534-dizionario-di-inglese-inglese-italiano-">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/71534-dizionario-di-inglese-inglese-italiano-</a></p>

		<p><a href="https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/italiano-inglese-9788820329280.html">italiano-inglese-9788820329280.html</a> Oxford: OUP. OXFORD ADVANCED LEARNER'S DICTIONARY. Oxford: OUP, with iWriter CD Rom <a href="https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/38120-oxford-advanced-learners-dictionary-10th-edition-2020-9780194798488.html">https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/38120-oxford-advanced-learners-dictionary-10th-edition-2020-9780194798488.html</a> MACMILLAN ENGLISH DICTIONARY FOR ADVANCED LEARNERS WITH CD-ROM: Oxford: Macmillan Education.</p>
LINGUA ANGLO-AMERICANA 3 [LT007B]	DOWLING	<p>Module: Cragie, S.; Gambarotta, P.; Hervey, S., Higgins, A. THINKING ITALIAN TRANSLATION. Routledge, 2000. Material for lessons and for study will be made available through Moodle. Lettorato: Capel, Annette; Sharp, Wendy. OBJECTIVE PROFICIENCY (FOR REVISED EXAM, MARCH 2013). Cambridge University Press, 2013. <a href="https://www.shopcafoscara.it/merchandising/22063-objective-proficiency-sbk-with-answers-9781107646377.html">https://www.shopcafoscara.it/merchandising/22063-objective-proficiency-sbk-with-answers-9781107646377.html</a> Vince, Michael. LANGUAGE PRACTICE FOR ADVANCED. STUDENTS' BOOK. 4th edition. Macmillan. <a href="https://www.shopcafoscara.it/ricerca?controller=search&amp;s=9780230463813">https://www.shopcafoscara.it/ricerca?controller=search&amp;s=9780230463813</a> Recommended dictionaries: Picchi, Fernando. GRANDE DIZIONARIO INGLESE-ITALIANO E ITALIANO-INGLESE. <a href="https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/71534-dizionario-di-inglese-inglese-italiano-italiano-inglese-9788820329280.html">https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/71534-dizionario-di-inglese-inglese-italiano-italiano-inglese-9788820329280.html</a> Oxford: OUP. OXFORD ADVANCED LEARNER'S DICTIONARY. Oxford: OUP, with iWriter CD Rom <a href="https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/38120-oxford-advanced-learners-dictionary-10th-edition-2020-9780194798488.html">https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/38120-oxford-advanced-learners-dictionary-10th-edition-2020-9780194798488.html</a> MACMILLAN ENGLISH DICTIONARY FOR ADVANCED LEARNERS WITH CD-ROM: Oxford: Macmillan Education. MERRIAM-WEBSTER'S COLLEGIATE DICTIONARY. Springfield: Merriam-Webster. <a href="https://www.shopcafoscara.it/ricerca?controller=search&amp;s=9788808720887">https://www.shopcafoscara.it/ricerca?controller=search&amp;s=9788808720887</a></p>
LINGUA BULGARA [LT006F]	KRAPOVA	<p>Здравейте А1-А2. Куртева, Г, Бумбарова, К., Бъчварова, С. НБУ, София, 2016 Здравейте В1-В2. Куртева, Г, Бумбарова, К., Бъчварова, С. НБУ, София, 2017 Grammatica bulgara. Laskova, V. Hoepli. 2013 <a href="https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/25716-grammatica-bulgara-9788820352363.html">https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/25716-grammatica-bulgara-9788820352363.html</a> Dizionario bulgaro. Krapova, I., Hoepli, 2017 <a href="https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/16382-dizionario-bulgaro-italiano-bulgaro-9788820367664.html">https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/16382-dizionario-bulgaro-italiano-bulgaro-9788820367664.html</a></p>

LINGUA CATALANA 1 [LT005G]	MARQUES HERNANDEZ	<p>LETTORATO</p> <p>Manuali per le LEZIONI:</p> <p>Lingua Catalana 1 Vilgrasa, Albert (2018) A punt, 1. Curs de català. Llibre de l'alumne. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat. Vilgrasa, Albert (2018) A punt, 1. Curs de català. Llibre d'exercicis. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat.</p> <p>Lingua Catalana 2 Vilgrasa, Albert (2018) A punt, 2. Curs de català. Llibre de l'alumne. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat. Vilgrasa, Albert (2018) A punt, 2. Curs de català. Llibre d'exercicis. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat.</p> <p>Lingua Catalana 3 Vilgrasa, Albert (2020) A punt, 3. Curs de català. Llibre de l'alumne. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat.</p> <p>Si consiglia inoltre di procurarsi la seguente grammatica: Grammatica di riferimento (Lingua Catalana 1/2/3) • Bastons, N; Bernadó, C; Camajoan, L. (2011). Gramàtica pràctica del català. Barcelona: Teide.</p>
LINGUA CECA 1 [LT005H]	D'AMICO	<p>CASADEI L.; ESVAN F.; MACUROVA P. , CORSO DI LINGUA CECA, Hoepli <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/17676-corso-di-lingua-ceca-livelli-a1-b1-9788820367565.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/17676-corso-di-lingua-ceca-livelli-a1-b1-9788820367565.html</a></p> <p>ESVAN F., PERISSUTTI A., TROVESI A., Grammatica ceca. Fonetica, morfologia e sintassi con esercizi e soluzioni, Hoepli <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/33827-grammatica-ceca-9788820367602.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/33827-grammatica-ceca-9788820367602.html</a></p> <p>Principale manuale usato per il primo anno: Rešková Ivana, Pintarová Magdalena, Communicative czech. Elementary level.</p> <p>ESVAN F., PERISSUTTI A., TROVESI A., Grammatica ceca. Fonetica, morfologia e sintassi con esercizi e soluzioni, Hoepli <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/33827-grammatica-ceca-9788820367602.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/33827-grammatica-ceca-9788820367602.html</a></p> <p>Steven J. Clancy, Laura Janda, The Case Book for Czech, Slavic Pub</p>
LINGUA DEI SEGNI ITALIANA 1 [LT0016]	MANTOVAN	<p>Modulo teorico semestrale:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- dispense e materiali di approfondimento forniti dalla docente.</li> <li>- Bertone C., Cardinaletti A. (a cura di) 2009. Alcuni capitoli della grammatica della LIS. Atti dell'incontro di studio 'La grammatica della Lingua dei Segni Italiana'. Venezia, Cafoscarina. Gli</li> </ul>

		<p>studenti dovranno preparare solo il seguente capitolo: Radutzky E., Il cambiamento fonologico storico della Lingua dei Segni Italiana, pagg. 17-42.</p> <p>- Caselli M.C., Maragna S., Volterra V. 2006. Linguaggio e sordità. Gestì, segni e parole nello sviluppo e nell'educazione. Bologna, Il Mulino. Gli studenti prepareranno solo i capitoli 1 e 2. <a href="https://www.shopcafoscscarina.it/umanistica-linguistica/1318-linguaggio-e-sordita-9788815115409.html">https://www.shopcafoscscarina.it/umanistica-linguistica/1318-linguaggio-e-sordita-9788815115409.html</a></p> <p>- Volterra V. , Roccaforte M., Di Renzo A., Fontana S. 2019. Descrivere la lingua dei segni italiana. Una prospettiva cognitiva e sociosemiotica. Bologna, Il Mulino. Gli studenti prepareranno solo i capitoli 2 e 5. <a href="https://www.shopcafoscscarina.it/umanistica-linguistica/34651-descrivere-la-lingua-dei-segni-italiana-9788815284761.html">https://www.shopcafoscscarina.it/umanistica-linguistica/34651-descrivere-la-lingua-dei-segni-italiana-9788815284761.html</a></p> <p>- Mantovan, L. 2020. PART 2 Phonology. In: C. Branchini &amp; L. Mantovan (eds.), A Grammar of Italian Sign Language (LIS), pagg. 106-212. Venezia: Edizioni Ca' Foscari.</p> <p>Esercitazioni linguistiche annuali:</p> <p>- DVD, "Pa-Pa" (Cultura Sorda, Ironia, Barzellette e Storia dei sordi), monologo di Gabriele Caia</p> <p>- DVD, la lingua dei Segni Italiana: corso elementare. <a href="http://www.deafmedia.eu/dvdshop/lis1/lis1.html">http://www.deafmedia.eu/dvdshop/lis1/lis1.html</a></p> <p>- Appunti delle lezioni ed eventuale altro materiale suggerito dal docente durante le lezioni.</p> <p>- I primi 400 segni. Piccolo dizionario della Lingua dei segni italiana per comunicare con i sordi. 2008. A cura di Natalia Angelini, Rossano Borgioli, Anna Folchi, Matteo Mastromatteo. Carocci. <a href="https://www.shopcafoscscarina.it/umanistica-linguistica/4522-primi-400-segni-primi-dizionario-della-lingua-dei-segni-italiana-per-comunicare-con-i-sordi-9788874665013.html">https://www.shopcafoscscarina.it/umanistica-linguistica/4522-primi-400-segni-primi-dizionario-della-lingua-dei-segni-italiana-per-comunicare-con-i-sordi-9788874665013.html</a></p>
LINGUA DEI SEGNI ITALIANA 2 [LT0026]	MANTOVAN	<p>Modulo teorico semestrale:</p> <p>- appunti delle lezioni, dispense e materiali di approfondimento forniti dalla docente.</p> <p>- Branchini C. &amp; L. Mantovan (2020). "A Grammar of Italian Sign Language (LIS)". Venezia: Edizioni Ca' Foscari. &gt;&gt;&gt; PARTE 3 LEXICON pagg. 213-352.</p> <p>- Branchini C. &amp; L. Mantovan (2020). "A Grammar of Italian Sign Language (LIS)". Venezia: Edizioni Ca' Foscari. &gt;&gt;&gt; PARTE 4 MORPHOLOGY pagg. 353-429.</p> <p>- Bertone C. (2009), "La grammatica dello spazio nella LIS", in Bertone C., Cardinaletti A. (a cura di) Alcuni capitoli della grammatica della LIS. Atti dell'Incontro di studio "La grammatica della Lingua dei segni italiana", Venezia, Cafoscscarina, pagg. 79-99.</p> <p>- Mazzoni L. (2008), "Classificatori e impersonamento nella Lingua dei Segni Italiana", PLUS-Pisa University Press, pagg. 146-178.</p> <p>- Mazzoni L. (2009), "Impersonamento ed evidenzialità in LIS", in Bertone, C., Cardinaletti A. (a cura di) Alcuni capitoli della grammatica della LIS. Atti dell'Incontro di studio "La grammatica della Lingua dei segni italiana", Venezia, Cafoscscarina, pagg. 61-77.</p>



LINGUA E CULTURA BASCA E1 [LT1090]	ALFARO VERGARACHEA	Elkar Argitaletxea. "Arian A1.1. Lan koaderno". Elkar. 2013.
LINGUA FRANCESE 1 [LT005L]	JAMET	<p>Testi di approfondimento</p> <p>Léon Monique et Léon Pierre, La prononciation du français, Armand Colin 2009</p> <p>Bescherelle Louis Michel, La grammaire pour tous, Paris, Hatier, 2006</p> <p>Bescherelle Louis Michel, L'orthographe pour tous, Paris, Hatier, 2006</p> <p><a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/28605-orthographe-pour-tous-bescherelle-9782218951992.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/28605-orthographe-pour-tous-bescherelle-9782218951992.html</a></p> <p>Bescherelle Louis Michel, La conjugaison pour tous, Paris, Hatier, 2006</p> <p><a href="https://www.shopcafoscarina.it/ricerca?controller=search&amp;s=9782401052352">https://www.shopcafoscarina.it/ricerca?controller=search&amp;s=9782401052352</a></p> <p>Esercitazioni</p> <p>1) 1) Du bon coté 2020- Jamet, Sattler, Fourment - Minerva Scuola</p> <p>2) Clés pour la France en 80 icones culturelles - Denis C. Meyer - Hachette FLE</p> <p>3) Una lettura obbligatoria a scelta (inserire la scheda di lettura nel portfolio) fra: Nel portfolio inserirete una scheda di lettura (una pagina) di un libro a scelta fra:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Philippe Claudel, La petite fille de M. Linh, <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/25001-petite-fille-de-monsieur-linh-9782253115540.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/25001-petite-fille-de-monsieur-linh-9782253115540.html</a></li> <li>- Maylis de Kerangal, Réparer les vivants</li> <li>- Michel Bussi, T'en souviens-tu mon Anais, On la trouvait plutot jolie <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/19990-ten-souviens-tu-mon-anais--9782266282437.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/19990-ten-souviens-tu-mon-anais--9782266282437.html</a></li> <li>- Eric Emmanuel Schmitt, Ulysse from Bagdad, L'homme qui voyait à travers les visages <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/36200-ulyse-from-bagdad-9782253134541.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/36200-ulyse-from-bagdad-9782253134541.html</a></li> <li>- David Foenkinos, Charlotte, Vers la beauté <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/11790-charlotte-9788804659563.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/11790-charlotte-9788804659563.html</a></li> </ul> <p>Per i principianti</p> <p>Berger-Spicacci, Savoir-dire, Savoir-faire I, livello A2-B1, Zanichelli <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/25538-savoir-dire-savoir-faire-1-ed-2016-9788808421210.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/25538-savoir-dire-savoir-faire-1-ed-2016-9788808421210.html</a></p>
LINGUA FRANCESE 2 [LT006L]	SOFO	<p>Modulo:</p> <p>Documenti disponibili sul Moodle del corso.</p> <p>Esercitazioni</p>

		<p>Françoise Bidaud, Nouvelle Grammaire Française pour italophones UTET + exercices (Nouvelle édition UTET) <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/41543-grammaire-du-franais-pour-italophones-9788860085849.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/41543-grammaire-du-franais-pour-italophones-9788860085849.html</a>  <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/26438-exercices-de-grammaire-francaise-pour-italoph-16-9788860084675.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/26438-exercices-de-grammaire-francaise-pour-italoph-16-9788860084675.html</a></p> <p>Cosmopolite 4, Méthode de français B2, Nathalie Hirschsprung - Tony Tricot, Hachette Français langue étrangère, ISBN 978-2-01-513560-1.  <a href="https://www.shopcafoscarina.it/ricerca?controller=search&amp;s=9782015135601">https://www.shopcafoscarina.it/ricerca?controller=search&amp;s=9782015135601</a></p> <p>Un dizionario monolingue e bilingue  <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/41134-petit-robert-de-la-langue-franais-2021-le-9782321015468.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/41134-petit-robert-de-la-langue-franais-2021-le-9782321015468.html</a>  <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/40470-boch-base-2020-dizionario-francese-italiano-italiano-francese-9788808820648.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/40470-boch-base-2020-dizionario-francese-italiano-italiano-francese-9788808820648.html</a></p>
LINGUA FRANCESE 2 [LT006L]	SOFO	<p>Modulo:  Documenti disponibili sul Centro multimediale durante il corso.  Esercitazioni</p> <p>Françoise Bidaud, Nouvelle Grammaire Française pour italophones UTET + exercices (Nouvelle édition UTET) <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/41543-grammaire-du-franais-pour-italophones-9788860085849.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/41543-grammaire-du-franais-pour-italophones-9788860085849.html</a>  <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/26438-exercices-de-grammaire-francaise-pour-italoph-16-9788860084675.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/26438-exercices-de-grammaire-francaise-pour-italoph-16-9788860084675.html</a></p> <p>Cosmopolite 4, Méthode de français B2, Nathalie Hirschsprung - Tony Tricot, Hachette Français langue étrangère. <a href="https://www.shopcafoscarina.it/ricerca?controller=search&amp;s=9782015135601">https://www.shopcafoscarina.it/ricerca?controller=search&amp;s=9782015135601</a></p> <p>Un dizionario monolingue e bilingue  <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/41134-petit-robert-de-la-langue-franais-2021-le-9782321015468.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/41134-petit-robert-de-la-langue-franais-2021-le-9782321015468.html</a>  <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/40470-boch-base-2020-dizionario-francese-italiano-italiano-francese-9788808820648.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/40470-boch-base-2020-dizionario-francese-italiano-italiano-francese-9788808820648.html</a></p>
LINGUA FRANCESE 3 [LT007L]	HAMON	<p>Esercitazioni</p> <p>Françoise Bidaud, Nouvelle Grammaire Française pour italophones UTET + exercices (Nouvelle édition UTET) <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/41543-grammaire-du-franais-pour-italophones-9788860085849.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/41543-grammaire-du-franais-pour-italophones-9788860085849.html</a>  <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/26438-exercices-de-grammaire-francaise-pour-italoph-16-9788860084675.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/26438-exercices-de-grammaire-francaise-pour-italoph-16-9788860084675.html</a></p>

Un Dictionnaire bilingue et un dictionnaire monolingue <https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/40470-boch-base-2020-dizionario-francese-italiano-italiano-francese-9788808820648.html>  
<https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/41134-petit-robert-de-la-langue-franaise-2021-le-9782321015468.html>

Per approfondimenti personali

Françoise Bidaud, Traduire le français d'aujourd'hui, UTET (2014)

<https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/26435-traduire-le-francais-daujourdhui-9788860084439.html>

Pierre Léon. Phonétisme et prononciation du français. Paris, Armand Colin, 2011

Lettura a scelta per recensione

- Catherine Rouayrenc, vol. 1, Le français oral, Les composantes de la chaîne parlée, vol 2.

L'organisation et la réalisation de l'énoncé oral, Paris, Belin, 2010 (uno dei volumi a scelta)

- Marion Sandré, Analyser les discours oraux, Paris, Armand Colin, 2013

- Dario Pagel, Edith Madeleni, François Wioland, Le Rythme du français parlé, Paris, Hachette, 2012.

- Virginie Gaugey et Hugues Sheeren, Le français dans le mouv', le lexique du français contemporain sous toutes ses coutures. Le Lettere Università, 2015.

- Jean Pierre Ryngaert, Introduction à l'analyse du théâtre, 3e édition, Paris, Armand Colin, 2014.

→ Letture a scelta per preparare la prova di dizione (scelta di un passo nel libro che deve essere letto interamente)

Molière: Le Misanthrope, L'Avare <https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/5938-le-misanthrope-9782070441020.html>

Beaumarchais, le Barbier de Séville

Anouilh : Antigone

Ionesco : La cantatrice chauve

Eric Emmanuel Schmitt : Petits crimes conjugaux <https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/31910-petits-crimes-conjugaux-9782226141583.html>

Yasmina Reza: Art

Charles Perrault, Les Histoires ou contes du temps passé.

Daudet, Les Lettres de mon moulin

Fables de la Fontaine (due lunghe o tre corte)

Baudelaire : Les Fleurs du mal <https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/24977-fleurs-du->

		<a href="http://mal-folio-9782070466658.html">mal-folio-9782070466658.html</a> Apollinaire, Alcools
LINGUA FRANCESE 3 [LT007L]	JAMET	Françoise Bidaud, Nouvelle Grammaire Française pour italophones UTET + exercices (Nouvelle édition UTET) <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/41543-grammaire-du-franais-pour-italophones-9788860085849.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/41543-grammaire-du-franais-pour-italophones-9788860085849.html</a> <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/26438-exercices-de-grammaire-francaise-pour-italoph-16-9788860084675.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/26438-exercices-de-grammaire-francaise-pour-italoph-16-9788860084675.html</a> Un Dictionnaire bilingue et un dictionnaire monolingue <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/41134-petit-robert-de-la-langue-francaise-2021-le-9782321015468.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/41134-petit-robert-de-la-langue-francaise-2021-le-9782321015468.html</a> <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/40470-boch-base-2020-dizionario-francese-italiano-italiano-francese-9788808820648.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/40470-boch-base-2020-dizionario-francese-italiano-italiano-francese-9788808820648.html</a> Per approfondimenti personali Françoise Bidaud, Traduire le français d'aujourd'hui, UTET (2014) <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/26435-traduire-le-francais-daujourdhui-9788860084439.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/26435-traduire-le-francais-daujourdhui-9788860084439.html</a>
LINGUA INGLESE 1 [LT006P]	BENCINI - NEWBOLD	Modulo: The Sound System of English Peter Roach, English Phonetics and Phonology, Cambridge University Press (3rd or 4th edition), 2009. <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/95691-english-phonetics-phonology-pbcd-9780521717403.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/95691-english-phonetics-phonology-pbcd-9780521717403.html</a> Lettorato:  English File Digital Gold 4th edition, Student's Book and Workbook with online practice, C1. OUP, 2020. ISBN 9780194037891 (main textbook)  Q: Skills for Success 4 Reading and Writing SB + iQ Oxford Press ISBN 9780194903950 (supplementary academic textbook)  Oxford English Grammar Course Advanced with answers with complete interactive e-book, including Pronunciation for Grammar, CEFR: C1, C2 (recommended grammar book)

LINGUA INGLESE 2 [LT007P]	CESIRI - COCETTA	<p>MODULO DOCENTE (FREQUENTANTI E NON FREQUENTANTI):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cesiri, Daniela. 2015. Variation in English across space and discourse. An introductory textbook. Roma: Carocci. [Capitoli 1 e 4] <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/26143-variation-in-english-across-time-space-and-discour-9788843078028.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/26143-variation-in-english-across-time-space-and-discour-9788843078028.html</a></li> <li>• Dizionario CONSIGLIATO per l'inglese accademico (EAP): Oxford Learner's Dictionary of Academic English. <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/38120-oxford-advanced-learners-dictionary-10th-edition-2020-9780194798488.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/38120-oxford-advanced-learners-dictionary-10th-edition-2020-9780194798488.html</a></li> </ul> <p>Lecture CONSIGLIATE MA FACOLTATIVE per l'approfondimento dei contenuti del modulo docente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Biber, Douglas / Conrad, Susan (2009). Register, Genre, and Style. Cambridge: Cambridge University Press.</li> <li>- Garzone, Giuliana (2006). Perspectives on ESP and Popularization. Milano: CUEM.</li> <li>- Gotti, Maurizio (2011). Investigating Specialized Discourse. New Edition. Bern: Peter Lang.</li> <li>- Swales, John (1990). Genre Analysis. English in Academic and Research Settings. Cambridge: Cambridge University Press.</li> <li>- Swales, John (2004). Research Genres. Explorations and Applications. Cambridge: Cambridge University Press.</li> </ul> <p>ESERCITAZIONI CON I CEL (FREQUENTANTI E NON FREQUENTANTI):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- John Soars, Liz Soars. Headway Advanced. Oxford University Press <a href="https://www.shopcafoscarina.it/ricerca?controller=search&amp;s=9780194547734">https://www.shopcafoscarina.it/ricerca?controller=search&amp;s=9780194547734</a> <a href="https://www.shopcafoscarina.it/ricerca?controller=search&amp;s=9780194547949">https://www.shopcafoscarina.it/ricerca?controller=search&amp;s=9780194547949</a></li> <li>- Mark Foley, Diane Hall. MyGrammarLab C1/C2. Pearson <a href="https://www.shopcafoscarina.it/home/10736-mygrammarlab-advanced-sbk-mylab-pkwith-key-9781408299111.html">https://www.shopcafoscarina.it/home/10736-mygrammarlab-advanced-sbk-mylab-pkwith-key-9781408299111.html</a></li> </ul>
LINGUA INGLESE 3 [LT008P]	CESIRI	<p>Per le esercitazioni con i CEL:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Language Hub ADVANCED. Macmillan. ISBN: 978-1-380-01750-5</li> <li>- Mark Foley, Diane Hall. MyGrammarLab C1/C2. Pearson [vedere syllabo Lingua inglese 2] <a href="https://www.shopcafoscarina.it/home/10736-mygrammarlab-advanced-sbk-mylab-pkwith-key-9781408299111.html">https://www.shopcafoscarina.it/home/10736-mygrammarlab-advanced-sbk-mylab-pkwith-key-9781408299111.html</a></li> </ul> <p>Dizionario:</p> <p>Quello già in uso dal secondo anno, oppure</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Collins Cobuild Advanced Learner's English Dictionary. <a href="https://www.shopcafoscarina.it/ricerca?controller=search&amp;s=9788808621276">https://www.shopcafoscarina.it/ricerca?controller=search&amp;s=9788808621276</a></li> <li>- Oxford Advanced Learner's Dictionary.</li> </ul>

		<p><a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/38120-oxford-advanced-learners-dictionary-10th-edition-2020-9780194798488.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/38120-oxford-advanced-learners-dictionary-10th-edition-2020-9780194798488.html</a></p> <p>Lecture consigliate (traduzione e competenze metalinguistiche):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Baker, Mona. 2011. In Other Words. A Coursebook on Translation. London/NY: Benjamins.</li> <li>• Cesiri, Daniela. 2015. Variation in English across space and discourses. An introductory textbook. Roma: Carocci, CHAPTERS ONE AND FOUR. <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/26143-variation-in-english-across-time-space-and-discour-9788843078028.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/26143-variation-in-english-across-time-space-and-discour-9788843078028.html</a></li> <li>• Halliday, M. A. K. 1978. Language as Social Semiotic. London: Edward Arnold.</li> <li>• Newmark, Paul. 1988. A textbook of Translation. London: Prentice Hall.</li> <li>• Nord, C. 1992. Text analysis in translation training, in Teaching Translation and Interpreting. Training, Talent and Experience. C. Dolleroup and A. Loddegaard (eds.). Amsterdam/Philadelphia: Benjamins, pp. 39-48.</li> <li>• Scarpa, Federica. 2008. La Traduzione Specializzata. Milano: Hoepli.</li> <li>• Taylor, Christopher. 1999. Language to Language. A practical and theoretical guide for Italian/English translators. Cambridge: Cambridge University Press.</li> <li>• Taylor, Christopher. 2006. Which strategy for which text? Translation strategies for languages for special purposes, in Insights into Specialized Translation. M. Gotti and Š. Šarčević (eds.). Bern: Peter Lang, pp. 27-53.</li> </ul>
<p>LINGUA ISPANO-AMERICANA 1 [LT005Q]</p>	<p>DAL MASO</p>	<p>Modulo teorico</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Del Barrio de la Rosa, Florencio (2015): "Unidades de la morfología", in GREIT. Gramática de referencia de español para itálofonosen Gramática de referencia de español para alófonos, a cura di Félix San Vicente, vol. I, Sonidos, grafías y clases de palabras, Bologna/Salamanca, CLUEB/EUS, pp. 93-118 .</li> <li>- Del Barrio de la Rosa, Florencio (2015): "La formación de palabras", in GREIT. Gramática de referencia de español para itálofonos, a cura di San Vicente, Félix, vol. III. Oración, discurso, léxico, Bologna/Salamanca, CLUEB/EUS, pp. 1413-1463.</li> <li>- Quilis, Antonio (1997): Principios de fonología y fonología española, Madrid, Arco/Libros.</li> </ul> <p>Esercitazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- VV.AA, Campo Sur, Madrid, Difusión.</li> </ul> <p><a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/40948-campus-sur-libro-ed-2020-9788418032448.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/40948-campus-sur-libro-ed-2020-9788418032448.html</a></p> <p><a href="https://www.shopcafoscarina.it/home/22061-campus-sur-cuad-de-ejerciciose-book-9788416347995.html">https://www.shopcafoscarina.it/home/22061-campus-sur-cuad-de-ejerciciose-book-9788416347995.html</a></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- VV.AA, Gramática básica del estudiante de español, Madrid, Difusión, 2005.</li> </ul>

		<a href="https://www.shopcafoscarina.it/home/10738-gramatica-basica-del-estudiante-de-espanol-edinternaz-9788484437260.html">https://www.shopcafoscarina.it/home/10738-gramatica-basica-del-estudiante-de-espanol-edinternaz-9788484437260.html</a>
LINGUA ISPANO-AMERICANA 1 [LT005Q]	DEL BARRIO DE LA ROSA	<p>Antonio Quilis, Principios de fonología y fonología española, Madrid, Arco/Libros, 1997 [IBERIS Cons. E 264].</p> <p>Florencio del Barrio de la Rosa, "Unidades de la morfología", en Gramática de referencia de español para alófonos. I. Sonidos, grafías y clases de palabras. Bologna/Salamanca, CLUEB/EUS, pp. 93-118 [IBERIS Cons. E 754.1].</p> <p>Florencio del Barrio de la Rosa, "La formación de palabras", en Gramática de referencia de español para alófonos. III. Oración, discurso, léxico. Bologna/Salamanca, CLUEB/EUS, pp. 1413-1463 [IBERIS Cons. E 754.3; LINGUIS L.IE R.Spa GRA GREIT 1.3].</p> <p>Esercitazioni: VV.AA, Campo Sur. Madrid, Difusión.  <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/40948-campus-sur-libro-ed-2020-9788418032448.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/40948-campus-sur-libro-ed-2020-9788418032448.html</a>  <a href="https://www.shopcafoscarina.it/home/22061-campus-sur-cuad-de-ejerciciose-book-9788416347995.html">https://www.shopcafoscarina.it/home/22061-campus-sur-cuad-de-ejerciciose-book-9788416347995.html</a>  VV.AA, Gramática básica del estudiante de español, Madrid, Difusión, 2005.  <a href="https://www.shopcafoscarina.it/home/10738-gramatica-basica-del-estudiante-de-espanol-edinternaz-9788484437260.html">https://www.shopcafoscarina.it/home/10738-gramatica-basica-del-estudiante-de-espanol-edinternaz-9788484437260.html</a> </p>
LINGUA ISPANO-AMERICANA 2 [LT006Q]	ARROYO HERNÁNDEZ	<p>Bosque I. y Gutiérrez-Rexach J. (2009). Fundamentos de sintaxis formal. Madrid: Akal, pp. 11-16, 28-45, 3.2, 5.4</p> <p>Del Barrio de la Rosa, F. (2014). Ejercicios de lexicología del español. Múnich: Lincom Europa. [capítulo 1]</p> <p>Escandell Vidal, M.V. (2011). "El lenguaje y la naturaleza humana", en M.V. Escandell Vidal (coord.) (2011). El lenguaje humano, Editorial universitaria Ramón Areces</p> <p>Gutiérrez Rodríguez E. (2011). "La sintaxis", en M.V. Escandell Vidal (coord.) (2011). El lenguaje humano, Editorial universitaria Ramón Areces</p> <p>Hualde, J.I. et al. (2001). Introducción a la lingüística hispánica. Cambridge: Cambridge University Press. [capítulo 4]</p> <p>Real Academia Española (2010); Nueva gramática de la lengua española. Manual. Madrid: Espasa. [capítulo 31-47]</p> <p>Real Academia Española (2011). Nueva gramática básica de la lengua española. Madrid: Espasa [parte III]</p> <p>San Vicente, Félix (dir. y coord.) (2015), GREIT Gramática de referencia de español para alófonos. Vol III. Oración discurso, léxico. CLUEB-Ediciones Universidad de Salamanca. [capítulo: XXXII,</p>

		<p>XXXIII, XLIV]</p> <p>Vera Luján, A. (2010). Fundamentos de sintaxis. Madrid: UNED. [specialmente capitulo 4)</p> <p>Esercitazioni:</p> <p>VV.AA, Bitácora 4, Madrid, Difusión. <a href="https://www.shopcafoscarina.it/home/34941-bitacora-libro-del-alumno-per-le-scuole-superiori-con-e-book-con-espansione-online-9788416347827.html">https://www.shopcafoscarina.it/home/34941-bitacora-libro-del-alumno-per-le-scuole-superiori-con-e-book-con-espansione-online-9788416347827.html</a></p> <p><a href="https://www.shopcafoscarina.it/home/34940-bitacora-cuaderno-de-ejercicios-per-le-scuole-superiori-con-e-book-con-espansione-online-9788416347834.html">https://www.shopcafoscarina.it/home/34940-bitacora-cuaderno-de-ejercicios-per-le-scuole-superiori-con-e-book-con-espansione-online-9788416347834.html</a></p> <p>(EN) Gramática. Nivel avanzado B2. Anaya <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/25355-en-gramatica-avanzado-b2-con-cd-con-soluciones-ed-2018-9788469846407.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/25355-en-gramatica-avanzado-b2-con-cd-con-soluciones-ed-2018-9788469846407.html</a></p>
LINGUA ISPANO-AMERICANA 2 [LT006Q]	DAL MASO	<p>Modulo semestrale:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bosque I.; Gutiérrez-Rexach J. (2009): Fundamentos de sintaxis formal, Madrid: Akal, pp. 11-16, 28-45.</li> <li>- Del Barrio de la Rosa, F. (2014): Ejercicios de lexicología del español, Muenchen: Lincom Europa, cap. 1.</li> <li>- Del Barrio de la Rosa, F. (2015): "La predicación", en San Vicente, Félix (dir. y coord.), GREIT Gramática de referencia de español para itálofonos. Vol III. Oración discurso, léxico. CLUEB-Ediciones Universidad de Salamanca, cap. XXXIII, pp. 913-947.</li> <li>- Del Barrio de la Rosa, F. (2015): "Las funciones informativas", en San Vicente, Félix (dir. y coord.), GREIT Gramática de referencia de español para itálofonos. Vol III. Oración discurso, léxico. CLUEB-Ediciones Universidad de Salamanca, cap. XLIV, pp. 1277-1307.</li> <li>- Gómez Ausencio, José J. (2015): "Las unidades de la sintaxis", en San Vicente, Félix (dir. y coord.), GREIT Gramática de referencia de español para itálofonos. Vol III. Oración discurso, léxico. CLUEB-Ediciones Universidad de Salamanca, cap. XXXII, pp. 881-909.</li> <li>- RAE (2011): Nueva gramática básica de la lengua española, Madrid: Espasa, parte III, pp. 175-220.</li> </ul> <p>Esercitazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- VV.AA, Bitácora 4, Madrid, Difusión. <a href="https://www.shopcafoscarina.it/home/34941-bitacora-libro-del-alumno-per-le-scuole-superiori-con-e-book-con-espansione-online-9788416347827.html">https://www.shopcafoscarina.it/home/34941-bitacora-libro-del-alumno-per-le-scuole-superiori-con-e-book-con-espansione-online-9788416347827.html</a></li> <li><a href="https://www.shopcafoscarina.it/home/34940-bitacora-cuaderno-de-ejercicios-per-le-scuole-superiori-con-e-book-con-espansione-online-9788416347834.html">https://www.shopcafoscarina.it/home/34940-bitacora-cuaderno-de-ejercicios-per-le-scuole-superiori-con-e-book-con-espansione-online-9788416347834.html</a></li> <li>- (EN) Gramática. Nivel avanzado B2. Anaya <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/25355-en-gramatica-avanzado-b2-con-cd-con-soluciones-ed-2018-9788469846407.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/25355-en-gramatica-avanzado-b2-con-cd-con-soluciones-ed-2018-9788469846407.html</a></li> </ul>
LINGUA ISPANO-AMERICANA 3	ARROYO HERNÁNDEZ	Referencia bibliográfica obligatoria:



Escandell Vidal, M<sup>a</sup> Victoria (2007). Apuntes de semántica léxica. Madrid: UNED

Referencias bibliográficas complementarias:

Cruse, Alan (1986): Lexical Semantics. Cambridge: Cambridge University Press.

Cruse, Alan (2004): Meaning in Language. An Introduction to Semantics and Pragmatics (2<sup>a</sup> edición). Oxford: Oxford University Press.

Del Barrio de la Rosa, F. (2014). Ejercicios de lexicología del español. Múnich: Lincom Europa. [Capítulos 5 y 6]

DRAE: Real Academia Española (1992): Diccionario de la lengua española (22<sup>a</sup> edición). Madrid: Espasa-Calpe

Escandell Vidal, M<sup>a</sup> Victoria (2009). "La Semántica", en Escandell Vidal, M<sup>a</sup> Victoria, Victoria Marrero Aguiar, Invitación a la lingüística, págs. 207-242.

Espinosa Elorza, M<sup>a</sup> Rosa (2008): "El cambio semántico" en Elena de Miguel (ed.), Panorama de la lexicología. Barcelona: Ariel. 159-188.

García-Murga, F. (2014). Semántica. Madrid: Síntesis.

Gutiérrez Ordóñez, Salvador (1996): Introducción a la semántica funcional. Madrid: Síntesis.

Hualde, J.I. et al. (2001). Introducción a la lingüística hispánica. Cambridge: Cambridge University Press. [Apartados 6.1 y 6.2]

Ježek, Elisabetta (2005): Lessico. Classi di parole, strutture, combinazioni. Bolonia: Il Mulino.

Lyons, John (1989): Semántica (2<sup>a</sup> edición). Barcelona: Teide.

		<p>Moreno Cabrera, Juan Carlos (2000): "Semántica léxica" en Curso universitario de lingüística general. Tomo II: Semántica, pragmática, morfología y fonología (2ª edición corregida). Madrid: Síntesis. 265-301.</p> <p>Penny, Ralph (1993): "Semántica" en Gramática histórica del español. Barcelona: Ariel. 272-287.</p> <p>Pottier, Bernard (1976): "Hacia una semántica moderna", en Lingüística moderna y filología hispánica. Madrid: Gredos. 99-133.</p> <p>Saeed, John I. (2009): Semantics (3ª edición). Oxford: Wiley-Blackwell.</p> <p>Salvador, Gregorio (1985): "Sí hay sinónimos" en Semántica y lexicología del español. Madrid: Paraninfo. 51-66.</p> <p>Testi di riferimento obbligatori per le esercitazioni</p> <p>VV.AA. (2017): C de C1. Libro del alumno y Cuaderno de ejercicios. Barcelona: Difusión.</p> <p>Cassany, Daniel (1995): La cocina de la escritura, Barcelona: Anagrama.</p>
LINGUA POLACCA 1 [LT005U]	FORNARI	<p>TESTI DI RIFERIMENTO:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. "Teorie della traduzione in Polonia", a cura di Lorenzo Costantino, Sette Citta, Viterbo 2009.</li> <li>2. "O tłumaczeniu źle i dobrze", Dąbbska-Prokop Urszula, Sztuka i Wiedza, Kraków, 2012</li> <li>3. "W poszukiwaniu dominanty translatorskiej", Bednarczyk A., PWN 2008</li> <li>4. "O przekładzie na przykładzie", E. Tabakowska, Znak, Krakow 2008.</li> <li>5. "Mała encyklopedia przekładoznawstwa", red. Urszula Dąbbska-Prokop, Czestochowa 2000.</li> <li>6. "Vademecum tłumacza", K. Lipinski, Idea, Krakow 2000.</li> <li>7. "500 zdan polskich", Jerzy Bralczyk, Agora, warszawa 2015</li> <li>8. "Klucz do wierszy", Wiola Prochniak, Wyd. KUL. Lublin 2012.</li> </ol>
LINGUA PORTOGHESE E BRASILIANA 1 [LT005V]	CASTAGNA	<p>Castagna V., I VERBI PORTOGHESI, Milano, Hoepli, 2015.  <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/11863-verbi-portoghesi-9788820367572.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/11863-verbi-portoghesi-9788820367572.html</a></p> <p>Duarte I., A língua portuguesa e a sua variedade europeia, in AS LÍNGUAS DA PENÍNSULA IBÉRICA (coord. Mira Mateus M.H.), Lisboa, Colibri, 2002, pp. 101-115.</p> <p>Ilari R., O português no contexto das línguas românicas, in AA.VV., GRAMÁTICA DO PORTUGUÊS, vol. 1, Lisboa, Fundação Calouste Gulbenkian, 2013, pp. 49-66.</p>

		<p>Silva R. V. M. e, O português do Brasil, in AA.VV., GRAMÁTICA DO PORTUGUÊS, vol. 1, Lisboa, Fundação Calouste Gulbenkian, 2013, pp. 145-154.</p> <p>Teyssier P., "Especificidade do português", in ACTAS DO CONGRESSO INTERNACIONAL SOBRE O PORTUGUÊS (ed. Duarte I. e Leiria I.), Lisboa, Associação Portuguesa de Linguística – Colibri, 1996, pp. 191-207.</p> <p>Vargas M. V. VERBO E PRÁTICAS DISCURSIVAS, São Paulo, Contexto, 2011.</p> <p>Per consultazione:</p> <p>Bechara E. MODERNA GRAMÁTICA PORTUGUESA, Rio de Janeiro, Nova Fronteira, 2009.</p> <p>Cunha C. – Cintra L., NOVA GRAMÁTICA DO PORTUGUÊS CONTEMPORÂNEO, Lisboa, Sá da Costa, última ed..</p> <p>Esercitazioni della Dott.ssa Teixeira:</p> <p>Coimbra, Isabel; Coimbra, Olga Mata. GRAMÁTICA ATIVA 1. Lisboa: Lidel, 2011.  <a href="https://www.shopcafocarina.it/umanistica-linguistica/28117-gramatica-ativa-1-9789727576388.html">https://www.shopcafocarina.it/umanistica-linguistica/28117-gramatica-ativa-1-9789727576388.html</a></p> <p>Tavares, Ana. PORTUGUÊS XXI, NÍVEL A1. Lisboa: Lidel, 2014.  <a href="https://www.shopcafocarina.it/umanistica-linguistica/30487-portugues-xxi-pack-9789897523892.html">https://www.shopcafocarina.it/umanistica-linguistica/30487-portugues-xxi-pack-9789897523892.html</a></p> <p>Esercitazioni</p> <p>Coimbra, Isabel; Coimbra, Olga Mata; Oberg, Lamartine Bião. GRAMÁTICA ATIVA 1 VERSÃO BRASILEIRA. Lisboa: Lidel, 2012. <a href="https://www.shopcafocarina.it/umanistica-linguistica/28119-gramatica-ativa-1-versao-brasileira-9789727579310.html">https://www.shopcafocarina.it/umanistica-linguistica/28119-gramatica-ativa-1-versao-brasileira-9789727579310.html</a></p> <p>Tavares, Ana. PORTUGUÊS XXI, NÍVEL A1. Lisboa: Lidel, 2014.</p>
<p>LINGUA PORTOGHESE E BRASILEIANA 2 [LT006V]</p>	<p>DE SOUZA FARIA</p>	<p>Modulo docente semestrale</p> <p>Testi obbligatori</p> <p>Bagno M. "Por que uma gramática brasileira?", in M. Lupetti e V. Tocco (a cura di) GIOCHI DI SPECCHI. Modelli, tradizioni, contaminazioni e dinamiche interculturali nei e tra i paesi di lingua portoghese, Pisa: ETS, 2016, pp. 477- 487.</p> <p>Beline R. "A variação linguística", in J. L. Fiorin (org.) INTRODUÇÃO À LINGUÍSTICA, I. Objetos teóricos. 6. ed., São Paulo: Contexto, 2014, pp. 122-140.</p> <p>Castagna V. "Opere letterarie e best-seller tra adattamento ortografico e traduzione intralinguistica", in M. Lupetti e V. Tocco (a cura di) GIOCHI DI SPECCHI. Modelli, tradizioni, contaminazioni e dinamiche interculturali nei e tra i paesi di lingua portoghese, Pisa: ETS, 2016, pp. 495-504.</p> <p>Chagas P. "A mudança linguística", in J. L. Fiorin (org.) INTRODUÇÃO À LINGUÍSTICA, I. Objetos teóricos. 6. ed., São Paulo: Contexto, 2014, pp. 141-163.</p> <p>De Rosa G. L. "Luunda no processo de elaboração do português angolano", in M. Lupetti e V. Tocco (a cura di) GIOCHI DI SPECCHI. Modelli, tradizioni, contaminazioni e dinamiche interculturali nei e</p>

	<p>tra i paesi di lingua portoghese, Pisa: ETS, 2016, pp. 551- 560.</p> <p>Faraco C. A. "História da língua portuguesa e de suas culturas" in C.R. Faraco HISTÓRIA DO PORTUGUÊS, 1. ed., São Paulo, Parábola, pp. 61-121.</p> <p>Gonçalves P.; Stroud C. (orgs.) PANORAMA DO PORTUGUÊS ORAL DE MAPUTO, Vol. III, Estruturas gramaticais do Português: problemas e exercícios, Maputo: Inde, 1998, pp.36-148.</p> <p>Guimarães E. "A língua portuguesa no Brasil", Cienc. Cult. [online]. 2005. vol.57, n.2, pp. 24-28.</p> <p>Ilari R. ; Basso R. O PORTUGUÊS DA GENTE. A LÍNGUA QUE ESTUDAMOS, A LÍNGUA QUE FALAMOS. São Paulo: Contexto, 2006. (Cap. O português na América pp. 49-94; Algumas características do português brasileiro pp. 95-150; Português do Brasil: a variação que vemos e a variação que esquecemos de ver pp. 151-196).</p> <p>Mollica M. C., Braga M. L. (orgs.) INTRODUÇÃO À SOCIOLINGUÍSTICA: O TRATAMENTO DA VARIAÇÃO. 4. ed., São Paulo: Contexto, 2013. (Cap. 1 Fundamentação teórica: conceituação e delimitação, pp. 9-14; Cap. 3 Relevância das variáveis não linguísticas, 27-31; Cap. 4 – A variável gênero/sexo, pp. 33-42; Cap. 5 – O dinamismo das línguas, pp. 43-50; Cap. 6 – A relevância da variável escolaridade, pp. 51-57).</p> <p>Per consultazione:</p> <p>Bagno M. GRAMÁTICA PEDAGÓGICA DO PORTUGUÊS BRASILEIRO, São Paulo: Parábola, 2011.</p> <p>Bechara E. MODERNA GRAMÁTICA PORTUGUESA, Rio de Janeiro, Nova Fronteira, 2009.</p> <p>Cunha C.; Cintra L. NOVA GRAMÁTICA DO PORTUGUÊS CONTEMPORÂNEO, Lisboa, Sá da Costa, última ed.</p> <p>Esercitazioni con la Dott.ssa Oliveira:</p> <p>Coimbra I.; Coimbra O.M., GRAMÁTICA ATIVA 1. Lisboa: Lidel, 2011.  <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/28117-gramatica-ativa-1-9789727576388.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/28117-gramatica-ativa-1-9789727576388.html</a></p> <p>Coimbra, I; CoimbraO.M., GRAMÁTICA ATIVA 2. Lisboa: Lidel, 2012.  <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/29797-gramatica-ativa-2-9789727576395.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/29797-gramatica-ativa-2-9789727576395.html</a></p> <p>Duarte G. HISTÓRIAS DE BOLSO. 21 Contos de autores lusófonos anotados para estrangeiros. Lisboa: Lidel, 2016.</p> <p>Oliveira C.; Coelho M. L.; APRENDER PORTUGUÊS Nível B. Texto Editores</p> <p>Oliveira C.; Coelho M. L. GRAMÁTICA APLICADA. Português para estrangeiros. Níveis A1, A2, B1 (QECR). Texto Editores, 2014.</p> <p>Oliveira C.; Coelho M. L. GRAMÁTICA APLICADA. Português para estrangeiros. Níveis B2, C1 (QECR). Texto Editores, 2014.</p> <p>Esercitazioni con la dott.ssa Horn (2^ semestre):</p> <p>Schragle I; Mendes P. M., MÃO NA MASSA...preparatório para o Exame Celpe-Bras, Editorial Casa do Brasil.</p>
--	--

LINGUA RUSSA 1 [LT007X]	BRUNI	<p>Modulo</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L. Kasatkin, L. Krysin, V. Živov, "Il russo". A cura di N. Marcialis e A. Parenti. Firenze, La Nuova Italia, 1995, pp. 83-143.</li> <li>2. G. Berruto, M. Cerruti, La linguistica. Un corso introduttivo, Torino, UTET Università, 2001, pp. 44-82, 226-257. <a href="https://www.shopcafoscscarina.it/umanistica-linguistica/26439-linguistica-un-corso-intr-ed-2017-9788860084835.html">https://www.shopcafoscscarina.it/umanistica-linguistica/26439-linguistica-un-corso-intr-ed-2017-9788860084835.html</a></li> <li>3. L.L. Kasatkin, Sovremennyj russkij jazyk. Fonetika [3-e izdanie], Moskva, 2014, pp. 68-75.</li> </ol> <p>Esercitazioni</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. S. Černyšev, A. Černyševa, Poechali. Russkij jazyk dlja vzroslych. Načal'nyj kurs, 1.1-1.2. Sankt-Peterburg 2019. <a href="https://www.shopcafoscscarina.it/ricerca?controller=search&amp;s=9785907123069">https://www.shopcafoscscarina.it/ricerca?controller=search&amp;s=9785907123069</a> <a href="https://www.shopcafoscscarina.it/home/41406-poechali-ucebnik-per-le-scuole-superiori-9785907123076.html">https://www.shopcafoscscarina.it/home/41406-poechali-ucebnik-per-le-scuole-superiori-9785907123076.html</a></li> <li>2. S. Černyšev, A. Černyševa, Poechali. Russkij jazyk dlja vzroslych. Rabočaja tetrad', 1.1-1.2. Sankt-Peterburg 2019. <a href="https://www.shopcafoscscarina.it/home/41404-poechali-rabocaja-tetrad-per-le-scuole-superiori-9785907123083.html">https://www.shopcafoscscarina.it/home/41404-poechali-rabocaja-tetrad-per-le-scuole-superiori-9785907123083.html</a> <a href="https://www.shopcafoscscarina.it/home/41405-poechali-rabocaja-tetrad-per-le-scuole-superiori-9785907123090.html">https://www.shopcafoscscarina.it/home/41405-poechali-rabocaja-tetrad-per-le-scuole-superiori-9785907123090.html</a></li> <li>3. T. Ermakova, S. Nistratova, N. Smykunova, Lingua Russa. Dettato. Verbo. Composizione. Venezia, "Cafoscscarina", 2016. <a href="https://www.shopcafoscscarina.it/umanistica-linguistica/27161-lingua-russa-dettato-e-composizione-verbo-liv-ele-9788875433932.html">https://www.shopcafoscscarina.it/umanistica-linguistica/27161-lingua-russa-dettato-e-composizione-verbo-liv-ele-9788875433932.html</a></li> </ol> <p>Dizionari di riferimento</p> <p>V. Kovalev, Il Kovalev. Dizionario Russo-Italiano Italiano-Russo. Quarta edizione. 125 000 voci, 220 000 significati; Bologna, Zanichelli, 2014. <a href="https://www.shopcafoscscarina.it/umanistica-linguistica/40465-kovalev-versione-base-2020-dizionario-russo-italiano-italiano-russo-9788808920355.html">https://www.shopcafoscscarina.it/umanistica-linguistica/40465-kovalev-versione-base-2020-dizionario-russo-italiano-italiano-russo-9788808920355.html</a></p> <p>Altri testi di consultazione</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- A. Chavronina, A. I. Širočenskaja, Il russo Esercizi, Roma: Il Punto editoriale, 2007. Oppure l'edizione in inglese: Khavronina S. A., Shiročenskaya A. I., Russian in exercises: Rusky Yazyk Kursy, 2009.</li> <li>- C. Cevese, J. Dobrovolskaja, E. Magnanini. "Grammatica russa: manuale di teoria". Terza edizione. Milano: 2019. <a href="https://www.shopcafoscscarina.it/umanistica-linguistica/22526-grammatica-russa-manuale-di-teoria-livello-a1-b2-9788820385439.html">https://www.shopcafoscscarina.it/umanistica-linguistica/22526-grammatica-russa-manuale-di-teoria-livello-a1-b2-9788820385439.html</a></li> </ul>
-------------------------	-------	--

		<p><a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/36640-grammatica-russa-esercizi-1-9788820391829.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/36640-grammatica-russa-esercizi-1-9788820391829.html</a></p> <p><a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/41294-grammatica-russa-esercizi-9788820392826.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/41294-grammatica-russa-esercizi-9788820392826.html</a></p> <p>- N. Nikitina, Grammatica d'uso della lingua russa. Teoria ed esercizi. Livello A1 del Quadro Comune Europeo. Milano: Hoepli, 2019. <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/19254-grammatica-duso-della-lingua-russa-9788820381905.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/19254-grammatica-duso-della-lingua-russa-9788820381905.html</a></p> <p>- N. Nikitina, Grammatica d'uso della lingua russa. Teoria ed esercizi. Livello A2 del Quadro Comune Europeo. Milano: Hoepli, 2019. <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/23543-grammatica-duso-della-lingua-russa-a2-teoria-ed-esercizi-9788820388089.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/23543-grammatica-duso-della-lingua-russa-a2-teoria-ed-esercizi-9788820388089.html</a></p> <p>- E.L. Korchagina, O.I. Murashova, S.L. Nistratova. Se avete perso qualche lezione, Venezia, "La Toletta Edizioni", 2013.</p>
LINGUA RUSSA 2 [LT008X]	DURYAGIN	<p>Cevese C., Dobrovolskaja J., Magnanini E., Grammatica russa: morfologia, teoria ed esercizi, Hoepli, Milano 2000.</p> <p><a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/22526-grammatica-russa-manuale-di-teoria-livello-a1-b2-9788820385439.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/22526-grammatica-russa-manuale-di-teoria-livello-a1-b2-9788820385439.html</a></p> <p><a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/36640-grammatica-russa-esercizi-1-9788820391829.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/36640-grammatica-russa-esercizi-1-9788820391829.html</a></p> <p><a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/41294-grammatica-russa-esercizi-9788820392826.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/41294-grammatica-russa-esercizi-9788820392826.html</a></p> <p>I love Russian. 15 lessons for Elementary to Pre-Intermediate Students, A2. Liden&amp;Denz, 2017. <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/41160-i-love-russian-a2-ed-2020-9783907154236.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/41160-i-love-russian-a2-ed-2020-9783907154236.html</a></p> <p>Natalia Nikitina, Esercizi di lingua russa, Morfologia: livello avanzato, Hoepli, 2013. <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/8110-esercizi-di-lingua-russa-morfologia-livello-avanzato-9788820359591.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/8110-esercizi-di-lingua-russa-morfologia-livello-avanzato-9788820359591.html</a></p>
LINGUA RUSSA 2 [LT008X]	NISTRATOVA	<p>Cevese C., Dobrovolskaja J., Magnanini E., Grammatica russa. Manuale di teoria. Hoepli, Milano 2018. <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/22526-grammatica-russa-manuale-di-teoria-livello-a1-b2-9788820385439.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/22526-grammatica-russa-manuale-di-teoria-livello-a1-b2-9788820385439.html</a></p> <p>Cevese C., Dobrovolskaja J., Magnanini E., Nistratova S., Grammatica russa. Esercizi, Vol.1, Hoepli, 1919. (Livelli A1-A2) <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/36640-grammatica-russa-esercizi-1-9788820391829.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/36640-grammatica-russa-esercizi-1-9788820391829.html</a></p> <p>Cevese C., Dobrovolskaja J., Magnanini E., Nistratova S., Grammatica russa. Esercizi, Vol.2, Hoepli, 1920. (Livelli B1-B2) <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/41294-grammatica-russa-esercizi-9788820392826.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/41294-grammatica-russa-esercizi-9788820392826.html</a></p>

		<p>Natalia Nikitina, Grammatica d'uso della lingua russa. Teoria ed esercizi. Livello A 2, Hoepli, 2020. <a href="https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/23543-grammatica-duso-della-lingua-russa-a2-teoria-ed-esercizi-9788820388089.html">https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/23543-grammatica-duso-della-lingua-russa-a2-teoria-ed-esercizi-9788820388089.html</a></p> <p>I love Russian. 15 lessons for Elementary to Pre-Intermediate Students, A2. Liden&amp;Denz, 2017. <a href="https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/41160-i-love-russian-a2-ed-2020-9783907154236.html">https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/41160-i-love-russian-a2-ed-2020-9783907154236.html</a></p>
LINGUA RUSSA 3 [LT009X]	DURYAGIN - RUVOLETTO	<p>C. Cevese, Ju. Dobrovolskaja, E. Magnanini, Grammatica russa. Morfologia: teoria ed esercizi, Milano, Hoepli, 2000. <a href="https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/22526-grammatica-russa-manuale-di-teoria-livello-a1-b2-9788820385439.html">https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/22526-grammatica-russa-manuale-di-teoria-livello-a1-b2-9788820385439.html</a></p> <p><a href="https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/36640-grammatica-russa-esercizi-1-9788820391829.html">https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/36640-grammatica-russa-esercizi-1-9788820391829.html</a></p> <p><a href="https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/41294-grammatica-russa-esercizi-9788820392826.html">https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/41294-grammatica-russa-esercizi-9788820392826.html</a></p> <p>C. Cevese, Ju. Dobrovolskaja, Sintassi russa. Teoria ed esercizi, Milano, Hoepli, 2005. <a href="https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/3529-sintassi-russa-teoria-ed-esercizi-9788820333898.html">https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/3529-sintassi-russa-teoria-ed-esercizi-9788820333898.html</a></p> <p>N. Nikitina, Corso di russo. Livelli B1-B2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue, Hoepli, Milano 2016. <a href="https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/33169-corso-di-russo-livelli-b1-b2-9788820388461.html">https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/33169-corso-di-russo-livelli-b1-b2-9788820388461.html</a></p> <p>N. Nikitina, Eserciziario di russo con soluzioni. Livelli B1-B2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue, Hoepli, Milano 2016. <a href="https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/14841-eserciziario-di-russo-con-soluzioni-livelli-b1-b2-9788820376826.html">https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/14841-eserciziario-di-russo-con-soluzioni-livelli-b1-b2-9788820376826.html</a></p> <p>N. Nikitina, Esercizi di lingua russa. Morfologia: livello avanzato (con soluzioni), Hoepli, 2013. <a href="https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/8110-esercizi-di-lingua-russa-morfologia-livello-avanzato-9788820359591.html">https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/8110-esercizi-di-lingua-russa-morfologia-livello-avanzato-9788820359591.html</a></p> <p>M.G. Benedek, Come tradurre in russo, Milano 1995.</p> <p>И. Некрашевич, Н. Фридлянд, Н. Любич, I Love Russian. Coursebook. B1.1, Liden &amp; Denz GmbH, 2019. ISBN – 9783907154021 <a href="https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/34744-i-love-russian-bl-1-coursebook-9783907154021.html">https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/34744-i-love-russian-bl-1-coursebook-9783907154021.html</a></p> <p>Dizionari:</p> <p>V. Kovalev, il Kovalev. Dizionario Russo-Italiano / Italiano-Russo. Quarta edizione, Zanichelli, Bologna 2014. <a href="https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/40465-kovalev-versione-base-2020-dizionario-russo-italiano-italiano-russo-9788808920355.html">https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/40465-kovalev-versione-base-2020-dizionario-russo-italiano-italiano-russo-9788808920355.html</a></p> <p>J. Dobrovolskaja, Grande dizionario Russo-Italiano / Italiano Russo, Hoepli, Milano 2001.</p>



		<p>S.I. Ožegov, Tolkovyj slovar' russkogo jazyka, Moskva, 1997 (o altra edizione).</p> <p>Grammatiche italiane:  L. Renzi, G. Salvi, A. Cardinaletti (a cura di), Grande grammatica italiana di consultazione, voll. I-III, Bologna, 1988-1996.  G. Salvi, L. Vanelli, Nuova grammatica italiana, Bologna, il Mulino, 2004.</p> <p>Manuale di linguistica:  G. Graffi, S. Scalise, Le lingue e il linguaggio. Introduzione alla linguistica, Bologna, il Mulino, 2002.  <a href="https://www.shopcafoscscarina.it/umanistica-linguistica/3274-lingue-e-il-linguaggio-introduzione-alla-linguistica-9788815241795.html">https://www.shopcafoscscarina.it/umanistica-linguistica/3274-lingue-e-il-linguaggio-introduzione-alla-linguistica-9788815241795.html</a></p>
LINGUA SERBA E CROATA 1 [LT007Z]	BRADAŠ	<p>I.Klajn, Grammatica della lingua serba, Beograd, Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, 2007.  I.Olivari Venier, Compendio di grammatica croata, Trieste, Edizioni Goliardiche, 1999.</p> <p>R. Alexander, Bosnian, Croatian, Serbian. A Grammar with Sociolinguistic Commentary, Madison, University of Wisconsin Press, 2006.  A. Mladenović, Dizionario serbo-italiano dei verbi imperfetti e percettivi, Venezia, Cafoscscarina, 2009.  <a href="https://www.shopcafoscscarina.it/umanistica-linguistica/25250-dizionario-serbo-italiano-dei-verbi-imperfettivi-9786900028559.html">https://www.shopcafoscscarina.it/umanistica-linguistica/25250-dizionario-serbo-italiano-dei-verbi-imperfettivi-9786900028559.html</a></p> <p>Esercitazioni:  G. Pugliese, Sretan put! Manuale della lingua croata, bosniaca, serba per italiani, Trieste, Edizioni Goliardiche, 2015 (IV edizione). <a href="https://www.shopcafoscscarina.it/umanistica-linguistica/29476-sretan-put-ed-2015-9788878731691.html">https://www.shopcafoscscarina.it/umanistica-linguistica/29476-sretan-put-ed-2015-9788878731691.html</a>  B. Ćorić, Srpski za strance, Beograd, Međunarodni slavistički centar, 2005 (IX edizione).</p>
LINGUA SVEDESE 1 [LT00AB]	CULEDDU	<p>Paula Levy Scherrer, Karl Lindemalm, Rivstart. A1 + A2 Textbok, Stockholm, Natur och Kultur, 2014  Paula Levy Scherrer, Karl Lindemalm, Rivstart. A1 + A2 Övningsbok, Stockholm, Natur och Kultur, 2014</p> <p>Norstedts svenska ordbok (dizionario monolingue svedese).  NE:s stora italienska ordbok (dizionario bilingue svedese-italiano/italiano-svedese)  <a href="https://www.shopcafoscscarina.it/umanistica-linguistica/2063-dizionario-svedese-italiano-svedese-compatto-9788808141781.html">https://www.shopcafoscscarina.it/umanistica-linguistica/2063-dizionario-svedese-italiano-svedese-compatto-9788808141781.html</a></p>
LINGUA TEDESCA 1 [LT0052]	COGNOLA	<p>Per il modulo di dottorato:  ASPEKTE NEU. MITTELSTUFE DEUTSCH. LEHRBUCH B1 PLUS. Di Ute Koithan, Helen Schmitz et. al. Berlin: Langenscheidt 2014, 191 pagg. (ISBN 978-3-12-605016-6).  <a href="https://www.shopcafoscscarina.it/home/10740-aspekte-neu-lehrbuch-9783126050166.html">https://www.shopcafoscscarina.it/home/10740-aspekte-neu-lehrbuch-9783126050166.html</a>  ASPEKTE NEU. MITTELSTUFE DEUTSCH. ARBEITSBUCH B1 PLUS MIT AUDIO-CD. Di Ute</p>



Koithan, Helen Schmitz et. al. Berlin: Langenscheidt 2014, 184 pagg. (ISBN 978-3-12-605017-3).  
<https://www.shopcafoscarina.it/home/10739-aspette-abcd-9783126050173.html>

Per il modulo della docente:

Testi di riferimento (dai quali la docente basa parte delle sue lezioni) NON obbligatori per l'esame:  
Alber, Birgit (2007), Einführung in die Phonologie des Deutschen. Verona: QuiEdit (pp: 21-66; 105-134)

Alber, Birgit (2015), Einführung in die Morphologie des Deutschen. Verona: QuiEdit. (pp 17-84)

Gaeta, Livio (2017), Lineamenti di Grammatica Tedesca. Roma: Carocci. (Cap 2-3-4)

<https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/50375-lineamenti-di-grammatica-tesca-9788843088263.html>

Meibauer, Jörg, et al (2015 o edizioni precedenti), Einführung in die Germanistische Linguistik. Cap 4. Metzler Verlag.

Woellstein Angelika (2104): Topologisches Satzmodell. Heidelberg: Winter (pp 1-32)

Grammatiche di riferimento:

Hilke Dreyer, Richard Schmitt, LEHR- UND ÜBUNGSBUCH DER DEUTSCHEN GRAMMATIK – AKTUELL NEUBEARBEITUNG, Ismaning: Hueber 2009, 392 pagg. (ISBN 978-3-19-307255-9)

oppure nella versione italiana: Hilke Dreyer, Richard Schmitt, GRAMMATICA TEDESCA CON ESERCIZI – NUOVA EDIZIONE, Ismaning: Hueber 2011, 360 pagg. (ISBN 978-3-19-047255-0).

<https://www.shopcafoscarina.it/ricerca?controller=search&s=9783190472550>

Per i principianti:

Monika Reimann, GRUNDSTUFEN-GRAMMATIK FÜR DAF - GRAMMATICA DI BASE DELLA LINGUA TEDESCA CON ESERCIZI, 240 pagg., Ismaning: Hueber 2010 (2a ed.) (ISBN 978-3-19-051575-2) <https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/2211-grammatica-di-base-della-lingua-ted-9783190515752.html>

Dizionario monolingue

WAHRIG DEUTSCHES WÖRTERBUCH, Gütersloh: Bertelsmann 2011, 1728 pagg. (ISBN 978-3577075954) [anche: ed. Zanichelli 2007, ISBN 9788808166760] o altra edizione, oppure:

DUDEN UNIVERSALWÖRTERBUCH, Mannheim: Bibliographisches Institut 2011 (7a ed.), 2112 pagg., (ISBN 978-3411055074) oppure con CD-ROM (ISBN 978-3411714247) o altra edizione.

<https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/35994-duden-deutsches-universal-worterbuch-2019-9783411055098.html>

Dizionario bilingue

IL NUOVO DIZIONARIO DI TEDESCO. DIZIONARIO TEDESCO-ITALIANO, ITALIANO-TEDESCO, di L. Giacomini e S. Kolb, Bologna: Zanichelli 2009, 2672 pagg., (ISBN 978-8808177681).

<https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/33992-nuovo-dizionario-di-tesco-dizionario-tesco-italiano-italiano-tesco-con-contenuto-digita-9788808220578.html>

LINGUA TEDESCA 1 [LT0052]	PASCHKE	<p>Testi obbligatori per le esercitazioni linguistiche:  ASPEKTE NEU. MITTELSTUFE DEUTSCH. LEHRBUCH B1 PLUS. Di Ute Koithan, Helen Schmitz et. al. Berlin: Langenscheidt 2014, 191 pagg. (ISBN 978-3-12-605016-6).  <a href="https://www.shopcafoscarina.it/home/10740-aspekte-neu-lehrbuch-9783126050166.html">https://www.shopcafoscarina.it/home/10740-aspekte-neu-lehrbuch-9783126050166.html</a></p> <p>ASPEKTE NEU. MITTELSTUFE DEUTSCH. ARBEITSBUCH B1 PLUS MIT AUDIO-CD. Di Ute Koithan, Helen Schmitz et. al. Berlin: Langenscheidt 2014, 184 pagg. (ISBN 978-3-12-605017-3).  <a href="https://www.shopcafoscarina.it/home/10739-aspekte-abcd-9783126050173.html">https://www.shopcafoscarina.it/home/10739-aspekte-abcd-9783126050173.html</a></p> <p>Testi obbligatori per il modulo docente:  Peter Paschke: Deutsche Sprache 1 (dispensa che sarà messa a disposizione nella classe virtuale moodle all'inizio del II semestre)</p> <p>Lecture obbligatorie:  Kehlmann, Daniel: Ruhm. Ein Roman in neun Geschichten, Reinbek: Rowohlt Taschenbuch Verlag 2010. Capitolo 1, pp. 7-23.  Schirach, Ferdinand v.: Schuld. Stories, München: Piper 2010. Capitolo „Kinder“  <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/25121-schuld-9783442714971.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/25121-schuld-9783442714971.html</a></p> <p>Grammatica di consultazione ed esercitazione consigliata:  Hilke Dreyer, Richard Schmitt, LEHR- UND ÜBUNGSBUCH DER DEUTSCHEN GRAMMATIK – AKTUELL NEUBEARBEITUNG, Ismaning: Hueber 2012, 392 pagg. (ISBN 978-3-19-307255-9) oppure nella versione italiana: Hilke Dreyer, Richard Schmitt, GRAMMATICA TEDESCA CON ESERCIZI – NUOVA EDIZIONE, Ismaning: Hueber 2013, 360 pagg. (ISBN 978-3-19-047255-0).  <a href="https://www.shopcafoscarina.it/ricerca?controller=search&amp;s=9783190472550">https://www.shopcafoscarina.it/ricerca?controller=search&amp;s=9783190472550</a></p> <p>Dizionari monolingui consigliati:  WAHRIG DEUTSCHES WÖRTERBUCH, Gütersloh: Bertelsmann 2011, 1728 pagg. (ISBN 978-3577075954) [anche: ed. Zanichelli 2007, ISBN 9788808166760] o altra edizione (disponibile anche con CD-ROM), oppure:  DUDEN UNIVERSALWÖRTERBUCH, Mannheim: Bibliographisches Institut 2011 (7a ed.), 2112 pagg., (ISBN 978-3411055074) oppure con CD-ROM (ISBN 978-3411714247) o altra edizione (disponibile anche con CD-ROM). <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/35994-duden-deutsches-universal-worterbuch-2019-9783411055098.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/35994-duden-deutsches-universal-worterbuch-2019-9783411055098.html</a></p> <p>Inoltre può essere utile l'uso di un dizionario specifico per tedesco come lingua straniera:  PONS Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache (von W. Wolski, Stuttgart: Klett 2011, mit CD-ROM, 978-3125170476), anche online <a href="http://de.pons.com/%C3%BCbersetzung/deutsch-als-fremdsprache">http://de.pons.com/%C3%BCbersetzung/deutsch-als-fremdsprache</a>, oppure i dizionari analoghi di LANGENSCHIEDT o WAHRIG.</p> <p>Dizionario bilingue consigliato:  IL NUOVO DIZIONARIO DI TEDESCO. DIZIONARIO TEDESCO-ITALIANO, ITALIANO-TEDESCO, di L. Giacoma e S. Kolb, Bologna: Zanichelli 2009, 2672 pagg., (ISBN 978-8808177681) o altra</p>
---------------------------	---------	---

		<p>edizione (disponibile anche con CD-ROM). <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/33992-nuovo-dizionario-di-tesesco-dizionario-tesesco-italiano-italiano-tesesco-contenuto-digita-9788808220578.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/33992-nuovo-dizionario-di-tesesco-dizionario-tesesco-italiano-italiano-tesesco-contenuto-digita-9788808220578.html</a></p>
LINGUA TEDESCA 2 [LT0062]	COGNOLA	<p>Testi obbligatori per le esercitazioni linguistiche:  MITTELPUNKT NEU B2 LEHRBUCH: Deutsch als Fremdsprache für Fortgeschrittene, Stuttgart: Klett 2012, ISBN 978-3-12-676652-4  <a href="https://www.shopcafoscarina.it/ricerca?controller=search&amp;s=9783126766524">https://www.shopcafoscarina.it/ricerca?controller=search&amp;s=9783126766524</a></p> <p>MITTELPUNKT NEU B2 ARBEITSBUCH mit Audio-CD, Stuttgart: Klett 2012, ISBN 978-3-12-676653-1 <a href="https://www.shopcafoscarina.it/ricerca?controller=search&amp;s=9783126766531">https://www.shopcafoscarina.it/ricerca?controller=search&amp;s=9783126766531</a></p> <p>Testi obbligatori per il modulo docente:  Slides e materiali delle lezioni messi a disposizione sulla pagina Moodle/E-Learning del corso.  Testi di consultazione:  Paschke, Peter: Dispensa del corso di Lingua 2 a.a. 2018-2019  DUDEN Die Grammatik. 9. Auflage  Grammatiche di consultazione ed esercitazione consigliate:  Hilke Dreyer, Richard Schmitt, LEHR- UND ÜBUNGSBUCH DER DEUTSCHEN GRAMMATIK – AKTUELL NEUBEARBEITUNG, Ismaning: Hueber 2012, 392 pagg. (ISBN 978-3-19-307255-9) oppure nella versione italiana: Hilke Dreyer, Richard Schmitt, GRAMMATICA TEDESCA CON ESERCIZI – NUOVA EDIZIONE, Ismaning: Hueber 2013, 360 pagg. (ISBN 978-3-19-047255-0). <a href="https://www.shopcafoscarina.it/ricerca?controller=search&amp;s=9783190472550">https://www.shopcafoscarina.it/ricerca?controller=search&amp;s=9783190472550</a>  Gerhard Helbig, Joachim Buscha, DEUTSCHE GRAMMATIK. EIN HANDBUCH FÜR DEN AUSLÄNDERUNTERRICHT, Berlin [etc.]: Langenscheidt 2001 (o edizione successiva). <a href="https://www.shopcafoscarina.it/ricerca?controller=search&amp;s=helbig">https://www.shopcafoscarina.it/ricerca?controller=search&amp;s=helbig</a></p> <p>Dizionari monolingui consigliati:  WAHRIG DEUTSCHES WÖRTERBUCH, Gütersloh: Bertelsmann 2011, 1728 pagg. (ISBN 978-3577075954) [anche: ed. Zanichelli 2007, ISBN 9788808166760] o altra edizione (disponibile anche con CD-ROM), oppure:  DUDEN UNIVERSALWÖRTERBUCH, Mannheim: Bibliographisches Institut 2011 (7a ed.), 2112 pagg., (ISBN 978-3411055074) oppure con CD-ROM (ISBN 978-3411714247) o altra edizione (disponibile anche con CD-ROM). <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/35994-duden-deutsches-universal-worterbuch-2019-9783411055098.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/35994-duden-deutsches-universal-worterbuch-2019-9783411055098.html</a></p> <p>Dizionario bilingue consigliato:  IL NUOVO DIZIONARIO DI TEDESCO. DIZIONARIO TEDESCO-ITALIANO, ITALIANO-TEDESCO, di L. Giacoma e S. Kolb, Bologna: Zanichelli 2009, 2672 pagg., (ISBN 978-8808177681) o altra</p>

		edizione (disponibile anche con CD-ROM) <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/33992-nuovo-dizionario-di-tesesco-dizionario-tesesco-italiano-italiano-tesesco-con-contenuto-digita-9788808220578.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/33992-nuovo-dizionario-di-tesesco-dizionario-tesesco-italiano-italiano-tesesco-con-contenuto-digita-9788808220578.html</a>
LINGUA TEDESCA 3 [LT0072]	HINTERHOLZL	<p>MITTELPUNKT NEU C1 LEHRBUCH: Deutsch als Fremdsprache für Fortgeschrittene, Stuttgart: Klett 2012. <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/25059-mittelpunkt-neu-c1-lehrbuch-9783126766609.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/25059-mittelpunkt-neu-c1-lehrbuch-9783126766609.html</a></p> <p>MITTELPUNKT NEU C1 ARBEITSBUCH mit Audio-CD, Stuttgart: Klett 2012. <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/25060-mittelpunkt-neu-c1-arbeitsbuch-9783126766616.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/25060-mittelpunkt-neu-c1-arbeitsbuch-9783126766616.html</a></p> <p>Per il modulo del docente:          Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim, DEUTSCHE GRAMMATIK. Ein Handbuch fuer den Auslaenderunterricht. Langenscheidt, Berlin-Muenchen, 2001. <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/25057-deutsche-grammatik-9783126063654.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/25057-deutsche-grammatik-9783126063654.html</a></p> <p>Lettura opzionale aggiuntiva:          Cardinaletti, Anna/Giusti, Giuliana, PROBLEMI DI SINTASSI TEDESCA. Unipress, Padova, 1996.          Saibene, Maria Grazia, GRAMMATICA DESCRITTIVA DELLA LINGUA TEDESCA. Carocci, Roma, 2001. <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/3250-grammatica-descrittiva-della-lingua-tesesca-9788843022991.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/3250-grammatica-descrittiva-della-lingua-tesesca-9788843022991.html</a></p>
LINGUISTICA EDUCATIVA [LT1110]	CAON	<p>BALBONI P.E., "Le sfide di Babele", edizione 2015, Torino, Utet Università. Questa edizione contiene una cinquantina di pagine non presenti nella precedente <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/37899-sfide-di-babele-insegnare-le-lingue-nelle-societa-complesse-le-9788860085832.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/37899-sfide-di-babele-insegnare-le-lingue-nelle-societa-complesse-le-9788860085832.html</a></p> <p>Caon F., Battaglia S., Bricchese A., 2020, Educazione interculturale in classe. una prospettiva edulinguistica, Milano, Pearson. <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/53014-educazione-interculturale-in-classe-9788891921727.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/53014-educazione-interculturale-in-classe-9788891921727.html</a></p>
LINGUISTICA EDUCATIVA [LT1110]	COONAN	Volume elettronico on-line "La Glottodidattica" e altri materiali che verranno postati sullo spazio Moodle del Corso man mano che il corso precede.
LINGUISTICA EDUCATIVA [LT1110]	MENEGALE	<p>BALBONI P.E., Le sfide di Babele, edizione 2015, Torino, UTET Università. Questa edizione contiene una cinquantina di pagine non presenti nella precedente <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/37899-sfide-di-babele-insegnare-le-lingue-nelle-societa-complesse-le-9788860085832.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/37899-sfide-di-babele-insegnare-le-lingue-nelle-societa-complesse-le-9788860085832.html</a></p>

<p>LINGUISTICA EDUCATIVA [LT1110]</p>	<p>SERRAGIOTTO</p>	<p>BALBONI P.E., "Le sfide di Babele", edizione 2015, Torino, Utet Università  <a href="https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/37899-sfide-di-babele-insegnare-le-lingue-nelle-societa-complesse-le-9788860085832.html">https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/37899-sfide-di-babele-insegnare-le-lingue-nelle-societa-complesse-le-9788860085832.html</a>  L'eventuale tesina può essere fatta su uno dei seguenti volumi, sulla base degli interessi personali:  - BALBONI, P.E., Didattica dell'italiano come lingua seconda e straniera, Torino, Bonacci-Loescher, 2014 <a href="https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/12813-didattica-dellitaliano-come-lingua-seconda-e-straniera-9788820126629.html">https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/12813-didattica-dellitaliano-come-lingua-seconda-e-straniera-9788820126629.html</a>  - BALBONI, P. E., Fare Educazione Linguistica, Torino, UTET Università , 2013  <a href="https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/26442-fare-educazione-linguistica-ed-2018-9788860085085.html">https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/26442-fare-educazione-linguistica-ed-2018-9788860085085.html</a>  - CAON F., SERRAGIOTTO G (a cura di), Tecnologia e didattica delle lingue, Torno, Utet Università, 2012 <a href="https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/6857-tecnologia-e-didattica-delle-lingue-teorie-risorse-sperimentazioni-9788860083753.html">https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/6857-tecnologia-e-didattica-delle-lingue-teorie-risorse-sperimentazioni-9788860083753.html</a>  - DALOISO M., La lingua straniera nella scuola dell'infanzia, Torino, Utet Università, 2011  <a href="https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/23842-lingua-straniera-nella-scuola-dellinfanzia-fondamenti-di-glottodidattica-9788860082732.html">https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/23842-lingua-straniera-nella-scuola-dellinfanzia-fondamenti-di-glottodidattica-9788860082732.html</a>  - SERRAGIOTTO G., Dalle microlingue disciplinari al CLIL, Torino, Utet Università, 2014  <a href="https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/26434-dalle-microlingue-disciplinari-al-clil-9788860084316.html">https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/26434-dalle-microlingue-disciplinari-al-clil-9788860084316.html</a></p>
<p>METODOLOGIA E PRASSI DELLA CRITICA DEL TESTO</p>	<p>INFURNA</p>	<p>F. Ageno Brambilla, L'edizione critica dei testi volgari, Padova Antenore 1984.  <a href="https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/136326-edizione-critica-dei-testi-volgari-9788884550187.html">https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/136326-edizione-critica-dei-testi-volgari-9788884550187.html</a>  P. G. Beltrami, A che serve un'edizione critica. Leggere i testi della letteratura romanza medievale, Bologna, Il Mulino, 2010. <a href="https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/25606-a-che-serve-unedizione-critica-9788815138224.html">https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/25606-a-che-serve-unedizione-critica-9788815138224.html</a></p>
<p>RELAZIONI INTERNAZIONALI MOD. 2 [LT2240]</p>	<p>OKTEM</p>	<p>Baylis, J. and Smith, S. The Globalization of World Politics, Oxford and New York, OUP, 2011.  <a href="https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/24401-globalization-of-world-politics-7e-9780198739852.html">https://www.shopcafoscara.it/umanistica-linguistica/24401-globalization-of-world-politics-7e-9780198739852.html</a></p>
<p>SOCIETA' E CULTURE POSTCOLONIALI [LT2040]</p>	<p>FAZZINI</p>	<p>FONTI PRIMARIE LETTURE DAL CANONE:  WILLIAM BLAKE, Songs of Innocence and Experience (Una selezione di 5 Songs).</p>

ROBERT BURNS (Una selezione di 5 Songs).

FONTI TEORICHE:

1. PAUL ZUMTHOR, *Oral Poetry: An Introduction*, (Minneapolis: University of Minnesota Press, 1990).

2. MARCO FAZZINI, (a cura di), *Canto un mondo libero: poesia-canzone per la libertà* (Pisa: ETS, 2012).

3. MARCO FAZZINI, *The Saying of It. Conversations on Literature and Ideas with 13 Contemporary English-Language Poets* (ETS, Pisa, 2017).

4. IAN PEDDIE, *The Resisting Muse* (Ashgate, 2006). Pagine scelte: 139-148 (su Bragg).

5. DORIAN LYNSKEY, *33 Revolutions per Minute: A History of Protest Songs* (London: Faber & Faber, 2010). Capitoli: 2 (su Guthrie); 4 (su Bob Dylan); 18 (su Linton Kwesi Johnson); 25 (su Billy Bragg).

6. JAMES FENTON, *An Introduction to English Poetry* (London: Penguin Books, 2003). Pagine scelte: capitoli 2 (Where Music and Poetry Divide); 17 (Rhyme); 21 (Song).

FOLK SCOZZESE:

HAMISH HENDERSON.

SEE: AILIE MUNRO, *The Democratic Muse: Folk Revival in Scotland* (Edinburgh: Scottish Cultural Press, 1996). Chapters: 2, 3 (pp. 9-48).

TIMOTHY NEAT, Hamish Henderson. A Biography. Selected pages.

POESIA DI PROTESTA E CANTAUTORATO BRITANNICO

BILLY BRAGG, LINTON KWESI JOHNSON, JOHN LENNON

DANIEL RACHEL, *Isle of Noises. Conversations with Great British Songwriters* (Picador, 2013): cap. su Billy Bragg, pp. 297-318.

		<p>SUD AFRICA</p> <p>M. MBULI, SLAM e SPOKEN WORD REVOLUTION</p> <p>POESIA AMERICANA E RINASCITA FOLK:</p> <p>WOODY GUTHRIE; BOB DYLAN; SIXTO RODRIGUEZ SUGARMAN.</p> <p>WOODY GUTHRIE: Some Folk (Libretto dal CD Set). (Si veda PDF in Materiali ISA).</p> <p>PAUL ZOLLO, Songwriters on Songwriting (Cambridge, Mass.: Da Capo Press, 2003).</p>
STORIA DEL MONDO IBERICO E IBEROAMERICANO [LT7030]	BENEDUZI	<p>(Per gli studenti di ispano-americano e spagnolo)</p> <p>ZANATTA, Loris. Storia dell'America Latina Contemporanea. Roma, Laterza, 2010.  <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/15250-storia-dellamerica-latina-contemporanea-9788858126714.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/15250-storia-dellamerica-latina-contemporanea-9788858126714.html</a></p> <p>CASANOVA, Julián; GIL ANDRÉS, Carlos. Historia de España en el siglo XX. Barcelona, Ariel, 2012.</p> <p>(Per gli studenti di portoghese e brasiliano) - a breve sarà aggiunto il secondo titolo</p> <p>ZANATTA, Loris. Storia dell'America Latina Contemporanea. Roma, Laterza, 2010.  <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/15250-storia-dellamerica-latina-contemporanea-9788858126714.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/15250-storia-dellamerica-latina-contemporanea-9788858126714.html</a></p> <p>COSTA PINTO, António; GONÇALO MONTEIRO, Nuno. História Política Contemporânea. Portugal: 1808-2000. Lisboa, Penguin Random House, 2019</p> <p>(Per gli studenti di altre lingue)</p> <p>ZANATTA, Loris. Storia dell'America Latina Contemporanea. Roma, Laterza, 2010.  <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/15250-storia-dellamerica-latina-contemporanea-9788858126714.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/15250-storia-dellamerica-latina-contemporanea-9788858126714.html</a></p> <p>e un secondo libro da concordare con il docente</p>
STORIA DELLA CULTURA DEI PAESI FRANCOFONI [LT0440]	COSTANTINI	<p>BIBLIOGRAFIA CRITICA</p> <p>Les DROM-COM (Dom-Tom) français: <a href="http://www.axl.cefan.ulaval.ca/francophonie/dom-tom.htm">http://www.axl.cefan.ulaval.ca/francophonie/dom-tom.htm</a></p> <p>J.-L. Mathieu, Histoire des DOM-TOM, Paris, P.U.F., 1993 (o u.e. ; pp. 5-18).</p> <p>P. Pluchon, Les négriers. Le commerce des esclaves africains, Paris, l'école des loisirs, 1981, pp. 5-19.</p> <p>J. Cauna, Au temps des isles à sucre, Paris, Karthala-ACCT, 1987 (pp. 57-60, 62-63, 82, 87-93,</p>



		<p>111-117, 119-125)  J. Girod de Chantrons, Voyage d'un Suisse dans différentes colonies d'Amérique pendant la dernière guerre ... , Paris, J. Tallandier, 1980. (solo parti segnate : pp. 124-125, 128-133, 144-146)  S. J. Ducœurjoly, Manuel des habitans de Saint Domingue... , Paris, Lenoir, An X (1802), 2 vol., (solo segnato : vol.. 1, pp. 1-14)  M. De Angelis – C. Fiallega – C. Fratta, I Caraibi: la cultura contemporanea, Roma, Carocci, 2003 (pp. 7-49)  L. Sala-Molins, Le Code Noir, Paris, P.U.F., 19933 (articoli: 2, 6, 14, 16, 33, 36, 38, 41, 44, 59; v. anche: 9, 12, 22, 24, 35, 43 e relativo commento)  L. Hurbon, Préface, in D. Damoisson – L.-Ph. Dalember, Vodou! Un tambour pour les anges, Revue Autrement – Collection Monde, n. 137, mars 2003, pp. 4-7  L. Hurbon, Dieu dans le vaudou haïtien, Paris, Payot, 1972 (pp. 88-97).  J. Picoche et C. Marchello-Nizia, Histoire de la langue française, Paris, Nathan, 1991, pp. 36-38.  F. Gadet, Françoise, La variation sociale en français, Paris, Ophrys, 2003, pp. 7-10  P. Pompilus, La langue française en Haïti, in: A. Valdman, Le français hors de France, Champion, 1979 (pp. 119-143 : solo parti segnate).  C. Schiavone, Les francophonies et francographies africaines face à la référence culturelle française, in REPÈRES-DORIF, 2; Bologna, 2012 pp. 1 – 12 (solo p. 1-5)  R. Chaudenson, Les créoles, Paris, PUF, 1995 1995 (solo le pp. 8-11, 17-20, 21-30, 32-43, 52-54, 58-67, 73-81, 93)  J. Roumain, Gouverneurs de la Rosée, Paris, Éditions Messidor / Temps Actuels, 1986 o qualsiasi altra ed.. (Il romanzo dev'essere letto TUTTO. In particolare, MA NON SOLO, dell'ed. Messidor: pp. 11-24, 36-41, 46-49, 58-66, 80-89, 102-107, 132- 138, 148-155, 160-181)  A. Costantini, Introduzione e note a: J. Roumain, Signori della rugiada, Roma, Ed. Lavoro, 1995, pp. VII-LI e passim. <a href="https://www.shopcafoscarina.it/ricerca?controller=search&amp;s=roumain">https://www.shopcafoscarina.it/ricerca?controller=search&amp;s=roumain</a>  J. André, Pastorale haïtienne, in Caraïbales (Études sur la littérature antillaise), Paris, Éd. Caribéennes, 1981 (pp. 21-32, 39-50).</p> <p>e gli altri testi eventualmente caricati nei materiali MOODLE (fra i materiali/testi secondari).</p> <p>Qualche ulteriore integrazione alla bibliografia fondamentale verrà indicata durante il corso.</p>
<p>STORIA DELLA CULTURA  NORDAMERICANA [LT0460]</p>	<p>BORDIN</p>	<p>TESTI PRIMARI  John O'Sullivan, "The Great Nation of Futurity"  Frederick Jackson Turner, from "The Significance of the Frontier in American Culture", in The Norton Anthology</p>



		<p>Theodore Roosevelt, from "The Strenuous Life", in The Norton Anthology.  The Assassination of Jesse James by the Coward Robert Ford  John Wayne, The Searchers  Sherman Alexie, "My Heroes Have Never Been Cowboys"  Louise Erdrich, "Dear John Wayne"  Doctor Quinn, Medicine Woman (prima stagione)  Quentin Tarantino, Django Unchained  Kelly Reichardt, Meek's Cutoff  Sean Penn, Into the Wild</p> <p>TESTI SECONDARI</p> <p>Richard Slotkin. "Myth and the Production of History". Ideology and Classic American Literature. Sacvan Bercovitch and Myra Jehlen, editors.  Elisa Bordin, "On Westerns and Settler Migration: A Reading of Meek's Cutoff by Kelly Reichardt" Iperstoria 17 (2021): 9-28. <a href="https://iperstoria.it/article/view/1011/1036">https://iperstoria.it/article/view/1011/1036</a>  Elisa Bordin, Masculinity and Westerns: Regenerations at the Turn of the Millennium. Chap. 1 and 4.  William Savage. The Cowboy Hero. Chap. 2  Heike Paul, The Myths that Made America: An Introduction to American Studies, Chapter 1 corte 2014. (alcune parti)</p>
STORIA DELLA RUSSIA [LT0530]	PETRUNGARO	<p>Manuale di riferimento:  Giovanna Cigliano, La Russia contemporanea. Un profilo storico, Roma, Carocci, 2013 (capp. I-XIV). <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/37765-russia-contemporanea-un-profilo-storico-la-9788843070107.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/37765-russia-contemporanea-un-profilo-storico-la-9788843070107.html</a></p> <p>Testi di approfondimento:  Christopher R. Browning e Lewis Siegelbaum, "Frameworks for social engineering: Stalinist schema of identification and the Nazi Volksgemeinschaft", in Michael Geyer, Sheila Fitzpatrick (eds.), Beyond totalitarianism: Stalinism and Nazism compared, Cambridge, Cambridge University Press, 2009, pp. 231-265.</p> <p>Paul Bushkovitch, Breve storia della Russia. Dalle origini a Putin, Torino, Einaudi, 2013 (capp. XII-XXII). <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/7423-breve-storia-della-russia-dalle-origini-a-putin-9788806215569.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/7423-breve-storia-della-russia-dalle-origini-a-putin-9788806215569.html</a>  Andrea Graziosi, L'Unione sovietica, 1914-1991, Bologna, il Mulino, 2011 (cap. II-V). <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/6277-unione-sovietica-1914-1991-">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/6277-unione-sovietica-1914-1991-</a></p>

		<p><a href="https://www.shopcafoscarina.it/ricerca?controller=search&amp;s=9788815234186.html">9788815234186.html</a>  Stefano Petrunaro, "L'Europa dell'Est, o a est dell'Europa. In margine a un dibattito intorno a mental maps, confini e balcanismo", in 900. Per una storia del tempo presente, vol. 10 (2004), pp. 77-86.  Antonella Salomoni, "La Shoah nell'Europa orientale: testi, immagini, luoghi. Una riflessione e un progetto", 2020, Novecento.org, n. 13,  Stephen A. Smith, La rivoluzione russa. Un impero in crisi, 1890-1928, Roma, Carocci, 2017.</p>
STORIA DELLE RELAZIONI INTERNAZIONALI	BASOSI	<p>1) Un testo a scelta tra:  a) A. Varsori, Storia internazionale dal 1919 a oggi, Il Mulino, 2020 (consigliato)  <a href="https://www.shopcafoscarina.it/ricerca?controller=search&amp;s=9788815284853">https://www.shopcafoscarina.it/ricerca?controller=search&amp;s=9788815284853</a>  b) E. Di Nolfo, Dagli imperi militari agli imperi tecnologici, Laterza, 2014 (consigliabile a chi abbia già sostenuto esami di Storia internazionale) <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/136366-dagli-imperi-militari-agli-imperi-tecnologici-9788842084952.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/136366-dagli-imperi-militari-agli-imperi-tecnologici-9788842084952.html</a>  c) eventuali altri manuali comparabili di cui si sia già in possesso, previa discussione con il docente;</p> <p>2) gli appunti delle lezioni;  3) i materiali caricati dal docente su moodle (slide e materiale multimediale);  4) almeno uno dei volumi elencati sotto la voce "Monografie a scelta" (v. sotto).</p> <p>B) Non-frequentanti:  1) Un testo a scelta tra:  a) A. Varsori, Storia internazionale dal 1919 a oggi, Il Mulino, 2020 (consigliato)  b) E. Di Nolfo, Dagli imperi militari agli imperi tecnologici, Laterza, 2014 (consigliabile a chi abbia già sostenuto esami di Storia internazionale)  c) eventuali altri manuali comparabili di cui si sia già in possesso, previa discussione con il docente;  2) i materiali caricati dal docente su Moodle (slide, materiale multimediale, ecc.);  3) almeno due dei volumi elencati sotto la voce "Monografie a scelta" (v. sotto).</p> <p>Monografie a scelta:  Michael Brenes, For Might and Right. Cold War Spending and the Remaking of American Democracy, Boston, University of Massachusetts Press, 2020  Guido Formigoni, Storia d'Italia nella Guerra Fredda, 1943-78, Bologna, Il Mulino, 2016  Giuliano Garavini, The Rise and Fall of OPEC in the Twentieth Century, Oxford, Oxford University Press, 2019  Kristen Ghodsee, Second World, Second Sex. Socialist Women's Activism and Global Solidarity during the Cold War, Durham, Duke University Press, 2019</p>

		<p>Victor McFarland, Oil Powers. A History of the U.S.-Saudi Alliance, New York, Columbia University Press, 2020</p> <p>Simon Miles, Engaging the Evil Empire. Washington, Moscow, and the Beginning of the End of the Cold War, Ithaca, Cornell University Press, 2020</p> <p>Oscar Sanchez-Sibony, Red Globalization. The Political Economy of the Soviet Cold War from Stalin to Khrushchev, Cambridge UK, Cambridge University Press, 2014</p>
STORIA E PRINCIPI DELLA CRITICA DEL TESTO	BAMPI	<p>- Paolo Chiesa, Elementi di critica testuale, Bologna: Patron, 2012.  <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/29030-elementi-di-critica-testuale-9788855531733.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/29030-elementi-di-critica-testuale-9788855531733.html</a></p>
TEATRO IN LINGUA INGLESE [LT2220]	BASSI	<p>Primary texts:  W. Shakespeare, *King Lear*, Arden Shakespeare Third series, ed. R.A. Foakes, 1997.  <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/136407-king-lear-arden-9781903436592.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/136407-king-lear-arden-9781903436592.html</a></p> <p>(NB: you are allowed to use a second edition with Italian translation but are required to use the Arden Third Series edition because of the substantial differences between the various texts)</p> <p>Critical essays by Jennifer Mae Hamilton, Gabriel Egan, Joseph Campana, Lynne Bruckner, Steve Mentz, Simon Estok, Craig Dionne, and others (available on Moodle page).</p>
TEATRO IN LINGUA SPAGNOLA	COLOMBO	<p>Testi obbligatori</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fernández de Moratín, Leandro, La comedia nueva. El sí de las niñas, ed. Jesús Pérez-Magallón, Madrid, RAE, 2015.</li> <li>2. Saavedra, Ángel de (Duque de Rivas), Don Álvaro o la fuerza del sino, ed. Alberto Sánchez, Madrid, Cátedra, última ed.</li> <li>3. García Lorca, Federico, Yerma, ed. Ildefonso-Manuel Gil, Madrid, Cátedra, última ed.</li> <li>4. "La dama boba" de Lope de Vega, versión de Juan Mayorga, Madrid, Compañía Nacional de Teatro Clásico (Colección Textos de Teatro Clásico, 31), 2002.</li> </ol> <p>Lecture integrative</p> <p>Canavaggio, Jean (dir.), Historia de la literatura española. IV. El siglo XVIII, Barcelona, Ariel, 1995 [pp. 1-21 y 89-118].</p>

		<p>— (dir.) Historia de la literatura española. V. El siglo XIX, Barcelona, Ariel, 1995 [pp. 1-29 y pp. 77-96].</p> <p>Pérez, Joseph, Entender la historia de España, Madrid, La esfera de los libros, 2011 [pp. 139-347].</p> <p>Ruiz Ramón, Francisco, Historia del teatro español. Siglo XX. Madrid, Cátedra, 2020, 18.<sup>a</sup> ed. [pp. 173-209].</p>
TEORIA DELLA LETTERATURA [LT1460]	ERCOLINO	<p>Honoré de Balzac, Illusioni perdute (1837-1843), trad. it. e note Maria Grazia Porcelli, introduzione di Francesco Fiorentino, Milano, BUR, 1995. <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/85031-illusioni-perdute-9788817170567.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/85031-illusioni-perdute-9788817170567.html</a></p> <p>James Joyce, Dedalus. Ritratto dell'artista da giovane (1916), trad. it. Bruno Oddera, Milano, Mondadori, 2015. <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/76959-dedalus-9788804720959.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/76959-dedalus-9788804720959.html</a></p> <p>György Lukács, Teoria del romanzo (1914-1915), a cura di Giuseppe Raciti, Milano, SE, 2004. <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/10638-teoria-del-romanzo-9788867231577.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/10638-teoria-del-romanzo-9788867231577.html</a></p> <p>Michail Bachtin, «Epos e romanzo» (1938-1941), in Michail Bachtin, Estetica e romanzo, a cura di Clara Strada Janovic, Torino, Einaudi, 1979</p> <p>Massimo Fusillo, «Fra epica e romanzo», in Franco Moretti (a cura di), Il romanzo, vol. II: Le forme, Torino, Einaudi, 2002.</p> <p>Guido Mazzoni, Teoria del romanzo, Bologna, il Mulino, 2011.</p> <p>Thomas G. Pavel, Le vite del romanzo. Una storia (2013), a cura di Massimo Rizzante, trad. it. Daria Biagi e Carlo Tirinanzi De Medici, Milano-Udine, Mimesis, 2015.</p> <p>I non frequentanti aggiungeranno il seguente saggio: Stefano Brugnolo, Davide Colussi, Sergio Zatti ed Emanuele Zinato, La scrittura e il mondo. Teorie letterarie del Novecento, Carocci, 2016. <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/26148-scrittura-e-il-mondo-9788843082032.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/26148-scrittura-e-il-mondo-9788843082032.html</a></p>
TEORIA DELLA LETTERATURA [LT1460]	ERCOLINO	<p>Honoré de Balzac, Papà Goriot (1834-1835), trad. it. Giuseppe Pallavicini Caffarelli, introduzione di Maurice Bardèche, Milano, Mondadori, 2018. <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/22805-papa-goriot-9788804703693.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/22805-papa-goriot-9788804703693.html</a></p> <p>Fëdor Dostoevskij, L'idiota (1869), trad. it. Laura Salmon, Milano, BUR, 2013. <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/7999-idiota-9788817067959.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/7999-idiota-9788817067959.html</a></p> <p>György Lukács, Teoria del romanzo (1914-1915), a cura di Giuseppe Raciti, Milano, SE, 2004. <a href="https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/10638-teoria-del-romanzo-9788867231577.html">https://www.shopcafoscarina.it/umanistica-linguistica/10638-teoria-del-romanzo-9788867231577.html</a></p>

		<p>Michail Bachtin, «Epos e romanzo» (1938-1941), in Michail Bachtin, Estetica e romanzo, a cura di Clara Strada Janovic, Torino, Einaudi, 1979, pp. 445-482.</p> <p>Massimo Fusillo, «Fra epica e romanzo», in Franco Moretti (a cura di), Il romanzo, vol. II: Le forme, Torino, Einaudi, 2002, pp. 5-34.</p> <p>Guido Mazzoni, Teoria del romanzo, Bologna, il Mulino, 2011.  <a href="https://www.shopcafoscscarina.it/umanistica-linguistica/106392-teoria-del-romanzo-9788815233868.html">https://www.shopcafoscscarina.it/umanistica-linguistica/106392-teoria-del-romanzo-9788815233868.html</a></p> <p>Thomas G. Pavel, Le vite del romanzo. Una storia (2013), a cura di Massimo Rizzante, trad. it. Daria Biagi e Carlo Tirinanzi De Medici, Milano-Udine, Mimesis, 2015. (Introduzione e Parti II e III).</p> <p>I non frequentanti aggiungeranno il seguente saggio:  Stefano Brugnolo, Davide Colussi, Sergio Zatti ed Emanuele Zinato, La scrittura e il mondo. Teorie letterarie del Novecento, Roma, Carocci, 2016. <a href="https://www.shopcafoscscarina.it/umanistica-linguistica/26148-scrittura-e-il-mondo-9788843082032.html">https://www.shopcafoscscarina.it/umanistica-linguistica/26148-scrittura-e-il-mondo-9788843082032.html</a></p>
TRADUZIONE IN ITALIANO DALL'INGLESE [LT5080]	AGORNI	Mirella Agorni, Translating for Progress, Milano: EDUCatt, 2016, ISBN: 978-88-6780-941-7
TRATTATIVA INGLESE - ITALIANO 1 [LT5130]	CECCO	<p>Falbo C., Russo M. e Straniero Sergio F., Interpretazione simultanea e consecutiva. Hoepli, 1999.  <a href="https://www.shopcafoscscarina.it/umanistica-linguistica/2911-interpretazione-simultanea-e-consecutiva-9788820326067.html">https://www.shopcafoscscarina.it/umanistica-linguistica/2911-interpretazione-simultanea-e-consecutiva-9788820326067.html</a></p> <p>Russo M., Mack G., Interpretazione di Trattativa, Milano, Hoepli, 2005.</p> <p>Cecco S., Appunti di consecutiva, Manuale di interpretazione consecutiva dall'inglese all'italiano con esercitazioni pratiche, Viator, 2016. <a href="https://www.shopcafoscscarina.it/umanistica-linguistica/82696-appunti-di-consecutiva-inglese-italiano-9788896813959.html">https://www.shopcafoscscarina.it/umanistica-linguistica/82696-appunti-di-consecutiva-inglese-italiano-9788896813959.html</a></p> <p>Machetti S., Siebetcheu R., Che cos'è la mediazione linguistico-culturale, Bologna, Il Mulino.  <a href="https://www.shopcafoscscarina.it/umanistica-linguistica/28764-che-cose-la-mediazione-linguistico-culturale-9788815272379.html">https://www.shopcafoscscarina.it/umanistica-linguistica/28764-che-cose-la-mediazione-linguistico-culturale-9788815272379.html</a></p> <p>Valle G., Italiano Urgente, Trento, Reverdito, 2016.</p> <p>Noseda P.M., La voce degli altri, Sperling &amp; Kupfer, 2012.</p>

		Ennis M. & Petrei G., Teaching English for tourism, Routledge, 2020. Cirillo L. & Niemants N., Teaching Dialogue Interpreting, Benjamins, 2017.
--	--	--